



Lwowska Narodowa Naukowa Biblioteka Ukrainy im. W. Stefanyka.

Odział Rękopisów

Zespół (fond) 59

ARCHIWUM WŁODZIMIERZA KOZŁOWSKIEGO

363. Listy do Włodzimierza Kozłowskiego od różnych osób. Litery A - B.

Cz.2



STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Козы - 363 / 21

210 г/м



11-3

Apr. 1-51

Classe des Telegrammes.

TELEGRAMM № 21.

Dienstliche Zusätze.

1

an
Kostovski
Zabotce
Miamonice
1888

Aufgenommen von
auf Telegramm Nr. 1025
am 17/16 1888 um 11 Uhr 40 Min. Mittag

Von
311 Gleichenberg
Nr. 311 Worte 8 Chiffren

Aufgegeben am 17/16 1888
um 8 Uhr 15 Min. Mittag

Text.

Vater heute früh verschrieben
Paderm
1888

Bemerkungen.

Wenn der Aufgeber die Antwort frankirt hat, so ist dem Ursprungs-Telegramme eine Anweisung auf unentgeltliche Aufgabe eines Antwort-Telegrammes beigefügt, welche vom Adressaten zum Niederschreiben des Antwort-Telegrammes zu benützen ist.

Nähere Angaben über die Behandlung telegraphischer Correspondenzen sind aus der Telegraphenordnung und Tarifzusammenstellung zu ersehen, welche bei den Telegraphenstationen zur Einsicht und zum Verkaufe aufliegen.

Bei Telegrammen, welche mittelst Hughes'schen Typen-Apparates aufgenommen sind, steht oben in abgekürzter Form: Adressort, Aufgabsort, Nummer, Wortzahl, Tag, Stunde, Minute und Tageszeit der Aufgabe.

Die Telegraphenverwaltung leistet keinerlei Garantie für die richtige und rechtzeitige Ueberkunft der Telegramme und hat Nachtheile, welche durch Verlust, Verstümmung oder Verspätung derselben entstehen, nicht zu vertreten.

Die Bestellung der Telegramme im Standorte der Telegraphen-Adressstation und die Weitersendung derselben mittelst Post innerhalb der Reichsgrenzen erfolgt gebührenfrei.

Die etwaigen Boten- und sonstigen Nachtragsgebühren sind auf der Adresse angegeben.

Wird eine Verstümmung vermuthet, so kann binnen 24 Stunden die Berichtigung verlangt werden. Fällt die Verstümmung der Telegraphen-Anstalt zur Last, so werden die Berichtigungstaxen über Reclamation zurückgezahlt, falls für das Ursprungs-Telegramm die Collationirung bezahlt worden ist.

Gattung des Telegrammes.
Rodzaj telegramu.
Рід телеграму.

TELEGRAMM
TELEGRAM
ТЕЛЕГРАМ

Eingangs-Nr. 1872
Nr. nadejścia
Ч. прибутя

Dienstliche Angaben.
Dopiski urzędu.
Дописки уряду.



an — do — do
Włodzimierz Kortowski
Swor hotel imperial



von
sz
nos
itung Nr.
ewodzie l.
ni z.
um
190
god.
to
Uhr
god.
tro.
Aufgenommen durch
gzz
Chebez

1757

Von Radaiachow

Aufgegeben am
Wystany dnia
Вислано дня 190

Aufgabe-Nr. 3
Nr. nadania
Ч. наданні
mit
o
o
Taxwort
opłacie podleg.
słow.
słowach підляг.
платі
Worten
słowach
sł.
(Chiffren
szyfrach
шиф.)
um
o
o
Uhr
godz.
god.
Min.
min.
min.
Mittag
p.
p.
Mittag
p.
1903

Text. — Treść. — Содержанс.

1903

Poniedziałek musi tu być dla
sprawy nie mojej jestem gotów
przyjechać wtorek jeżeli Benni
moje odjazd odtożyc ewentualnie
z telegrafij -
Badeni

Bemerkungen.

Die Telegraphen-Verwaltung übernimmt für die rechtzeitige und richtige Übermittlung der Telegramme keinerlei Verantwortung.

Wird eine Verstümmelung des Textes vermuthet, so kann vom Adressaten innerhalb des Zeitraumes von 72 Stunden nach Anknft des Telegrammes die Berichtigung im telegraphischen Wege verlangt werden. Fällt die Verstümmelung der Telegraphenanstalt zur Last, so wird die Gebühr für das Berichtigungstelegramm nach Lage des Falles entweder zur Gänze oder teilweise zurückerstattet.

U w a g i.

Zarząd telegrafów nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności za przesłanie telegramów w czasie oznaczonym i bez błędów.

W razie domniemanego przekręcenia treści, może adresat przed upływem 72 godzin po nadejściu telegramu, zażądać sprostowania w drodze telegraficznej. Jeżeli przekręcenie powstało z winy instytucji telegrafów, natenczas zwróci się należytość za telegram o sprostowanie, stosownie do okoliczności, albo w całości, albo w części.

У в а г и.

Заряд телеграфів не бере на себе жадної відповідальності за переслання телеграмів в часі означенім і без блудів.

На случай домнівочного перекручення содержания, може адресат перед упливом 72 годин по прибуттю телеграму зажадати спростованя в дорозі телеграфічній. Если перекрученє повстало з вини закладу телеграфічного, тогда зверне ся належитість за телеграм о спростованє відповідно до обставини або в цілості, або в часті.

Dem Hohen übergeben — Oddano postawcom
Bilano pieczętem
190

Der Preiszahl übergeben — Oddano preiszlyce
Bilano pieczętem
190



Gattung des Telegrammes.

TELEGRAMM

Eingangs-Nr.

Dienstliche Angaben.

17 JUN 10 10
AUSBEFERLIGT

an
204
Ritter von Kozłowski wien



Langegasse 16 =

1905

Eingelangt
auf Leutnant
am 1905 am 10 Uhr 10 Min. Mittag
Aufgenommen durch Richter.

Von

Aufgegeben am 1905

Aufgabe-Nr. mit Taxworten (Worten Chiffren)

um 1905 Uhr Min. Mittag

fr Lemberg 02805 30 17 9/50 m =

to co pieszsz wydaje mi sie dobre ale nie znajac calosci
nie moze miec ogolnego zdania - nie wiem dlaczego trwanie az
lat 20 badeni +

Bemerkungen.

Die Telegraphen-Verwaltung übernimmt für die rechtzeitige und richtige Übermittlung der Telegramme keinerlei Verantwortung.

Wird eine Verstümmelung des Textes vermutet, so kann vom Adressaten innerhalb des Zeitraumes von 72 Stunden nach Ankunft des Telegrammes die Berichtigung im telegraphischen Wege verlangt werden. Fällt die Verstümmelung der Telegraphenanstalt zur Last, so wird die Gebühr für das Berichtigungstelegramm nach Lage des Falles entweder zur Gänze oder theilweise zurückerstattet.

Der Pneumatik übergeben. 190
am Uhr Min. Sec. Mittag. 190
Dem Boten übergeben. 190



1/3 1888 6 4

Mój Kochany Włodzian

Mam do ciebie mój
osobisty, ważny i
pilny interes. Dzisiaj
do wprót do gtej
będę sama, i jutro
rano trochę po to tej —
już będę sama do Buęj
Drogi ci o milczenie
szupelne —

Talbyś Rogo zastat
to zaczniemy o czym
innem mówić -

Prepassam ci ate
musiałem to zrobić,
i ufam baudu tobie

W Budnowy

~~2/3 zma. czasu~~ 5
czwartej wieczor' yta.

Dwa razy ci moją
słuszący wzywa; nie
został. Dla tego tak
rano prosilem aby ci
zostać w domu —
prosy ci przyjdź
Bogu dziękuję że
ty tu wleś mi jesteś —
Mogę być przyjść
pruntę yta —
bo wtedy wyśprawnię

Sobota

1888 6

Mój Władziu -

Nema sposobu
się z Tobą rozmówić -
faktycznie tego potrzeb
wada. Czy może na
to liczyć coś mi
obca - i wtedy -
wreszcie mi się potudne
na przed: o 11tej -
zwołungacji mi wtedy

ad wólcę wyrobi —
oddam ci w fall naj
późszym czasie i
wdzięczna ci jestem
za twoje dobre serce
Daj mi twój adres
w Wiedniu — do
któdy tam będziesz? —
Terli. mi sam te
pewnie nie doreczy?

7

To proszę pod ten

adres

W Łanach Prosa

Stawotowska

Łanów 2. dom wotacyjny.

Upredzić że przenieść

do mnie przyszedź do

mnie —

Ta o zmiej wieczór bądź dziś

w domu — jeżeli

przyćcić memora? —
to proszę bo twój odpis
Proszę gładziej wieczór —
Bóg z tobą —

Abdennow
wieczór

Mój maw w teatrze
proszę cię bądź w mnie
bo już lepiej na te 6000,
jestem w obropnym
płocie —

8

Kazimierzowa Badeniowa
serdecznie dziękuje za okazane współczucie

Włocław

9

Byłam u ciebie
mój Kochany Włocławie,
chciałam ci wyprawić
moje współczucie,

to to własnie wernica
i merci mojej ciotki i
mam Lamowione
nabozenstwo. Sedm
lat minelo, a bolešic
To ...

nie uspokajaj na duchu
pracy, to najlepsze
lekarstwo w bólesci - 10
Tę mi bardzo się
zapewnie wezwartek
na exportacji nie będą,

na samce to sama
Zostala. Bóg z tobą

W Budemioży

Herbina Kazmierzowa. Badeniowa

Poor: Paua ua

hiliq me Clewatek

to god. 79

Worek

Wielmożny Pan
Młodziej

Kołodziej

VIII. Langgasse 10

Adres Baronny

~~COMTE~~ LOUIS BADENI

1902

ATTACHÉ D'AMBASSADE D'AUTRICHE - HONGRIE

Baronne de Leyraud

29 Rue de la Bourse

HÔTEL CONTINENTAL

14

*Privatem do Baronowej
alle j... ..*

~~COMTE~~ LOUIS BADENI

1905

ATTACHÉ D'AMBASSADE D'AUTRICHE - HONGRIE

*w Krakowie
w Krakowie*

HÔTEL CONTINENTAL

e eventualni pruzro-
wacel Barunob.

Opis' bebrimj zem'
obrad' "a . . .

Woj L. Pod

16/12 97.

15

Glochany Włodzim,
Bardzo bytem rozszulony
i sam bedac cierpiacy
myslatis' jescze o tem
by mi przyslac' Ksiarke
i dowiedziec' sie jak sie
mam. Drisiuj' jui wstatem.
A ty jak sie masz? Kar
mi to prosze powiedziec'
par le porteur de cette
lettre. Napiszatam do
domu

ze bardzo zatowates' ze do
Buska zjechać nie mogłeś
ale wiysz chory w Łódku.
Zdaje się ze Loebel ministrem
dla Galicji-

Wiśnikam ci serdecznie
i raz jeszcze dziękuję!

Twój
Ludwik Badenz



La uprejšeno žyčenie
majestätickej Dieľne
i serdecne presvitacu
vystaly LuBadecina

1905

W. B.

List otwarty
Correspondenz-Karte.



16

Do
An



Pa. Włodzimierz

Kolowodi

Swis
ul. Karłowicza

2

Wochany Wtodzie!

Nie mogę ani dojechać do
 Babuni ani dalej, bo nie może
 głowa moja znieść tej drogi a
 piechoto nie daję. Dalej więc
 drogę dziecięcą do Ciebie i
 dalej ja abym przelewał całe
 życie wiarę swoją i ufność
 w opiekę S. paucy. — Polecam
Pachol Hetmański to dziecko
 pole najbardziej mi się podobia.
 jak je przeszedł — pojeźdź mi
 je — a ja po przesłaniu dam
 je oprawić — bom dopiero wrotaj
 je Anatasta i nie było czasu
 dać je do introligatora. —
 Scisnąm cię z całego serca mego
 8. Grus 1874. S. Baducow

Wochany Włochu!

Swoje wrocziny tak bliskie powodem
 ią mnie do pisania listu tego do
 odnowienia życia i togo stawienia
 moich oraz do ofiarowania ci moich
 dzieł stronnego daru nowego wy-
 dania poezji Lenartowicza, jeżeli
 byś je już posiadał wtedy dajesz
 mi aby je za inne wymienić
 dzieła. Nie zabieraj sobie czasu pisa-
 "nie do mnie w liście do Babu-
 "ni napisz czy już masz Lenarto-
 "wicz + Babunia tego roku dzieł
 Bogu zdrowia, jeżeli mi się te
 się do tego wick, przy okazji nożem
 cięgi futraunych bucików nawet
~~bucików~~ ^{po pasku} to ią do Hongesdy i
 kaszki strzeć. Haszaryny Grawi
 już się odbyły - przysła jej rodzina
 nadzwyczajnie sympatycznie i religijnie

i iabaz moja, cywilizacja, du...
ust rohájniz tatwiejszej pie...
do poru wieruosi. Skusisz...
wiedzié dzieci drogie ié Janusia
Pietruszka iur prawie zarzucena ze
Stomyńskiego - z resztą z blizszych
naw osob niht swigebow iur dawie
"ra. Matky Boshq Czestochowskq
na drzewie dysowania Storga iur przy
wiort daban w srebro oprawic i
i wisi przy moim rohániu
dawsu jej widok przy pomine iur
Twoie serce tak pedne usymnej
pamieci ostarych brwanych.
Bóg z dorow dzieci moie drogie
uiech Ci Bóg nadgrodi Baidq
dewite, w Storejsmii dowiod iur
fi nie iost obca - tea z mas
Stamun scoring przychylkosci
stam fi tysiac rasy i mody
ty zafubie

Seweryn Badziowski

STANISŁAW BADENI

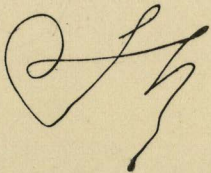
Teści i mianowicie
poczetne formale
bywa - Hornet 29/

Le pnyidi - fuz -
ny ahead dnis 0 7 1/2.

fuz

5/3

1905



1903²¹

Kamiel Henryk Badeni

~~Le Comte Stanislas Henri Badeni~~

magnum aliisq. vobis
vane Evemu presentis

Hôtel Splendid

Chesialer Li ptoye
wisyty de Paryz
Stanislaw Henryk Badeni.

godzisz ty tak Lewis

wychoch 52 Rue de l'Université 32
Hôtel des Ministres

- wie watpy rasy
ze w tej chwili
i pisa w tej chwili
oboj o Min. Skupna
D. K. K.



Gez. v. C. Necher.

Gez. v. G. Heisinger, München.

GRAZERHAUS in GLEICHENBERG.

Verlag v. A. Burger in Gratz

Kochang Medricianci

year Muesnia 1866.

Druziy rano odbratam huj list na ktoim Ci sardor
 drubuje. Opis Jsimisaa mome nadvojzajina sarant.
 Na pomec me raje duso na lode jedrit me me
 a tussich tam sabavoch. Pomec Babuni se fej
 sardor sa list drubuje se do Mij pristam sveraj
 i to momec sa pane domi meryme. Jakie me momec
 merye na jardi do Komsanic; ukoda se mij list me
 na cras me rastanie to bym Cie byla pussita. Mij
 pane merye Momec providicist de ty jor pomec
 sardor a pomec momec jak me list do Kuzajinej pomec

Ja się tutaj bardzo dobrze bawię. Dziś rano widziałem
Lama i z dwoma paniami Montanaro i Kłójka
w moim łodzi do Łodzi pisałem. Mamy urządzić
spacer razem. My rano z moją siostrą mamy pojechać
na jutro już jest powiadomienie. W tych dniach
mamy jechać do najbliższego punktu całej Góry.
Wydzielimy z tego o innym czasie. To jedyną kawiarnię
z wielkim miasteczkiem gdzie odjadę już jechać mi
siostra z siostrami sobie śniadanie pojeść na górę
gdzie jest ten ramię. I tamże widziałem si
góry z Górną. Potem wróciłem z siostrą i
wróciłem miasteczkiem do Górną.

Jurec Ci nie przewidzianam w Strachu Kłosem ma
 pierwszy Stronie widziac przedotawia Dorem w Kłosem
 miszkowcy; dzieki Kłose sa zamkniete, i wygledza na
 terase to jest nasz zabitek to me widokie powadza
 do Miu Gray i niego pokoju a nawessie teracie
 sa Jani Gedler. Ja teraz do Cicia piersz w wielkim
 ogrodniku do tego domu maloznacem. Do niego powa-
 dza schody Kłose widziac tak dobrze na strachu.

I drugi Strony sa takie misze tylko je widziac
 nie mozna a zarazem to stawia jankha pary
 Kłoj pierwszy ian Papcie i baczynam.

Pisalam juz do Babam i ta byta kondala ale
 poniewaz Papcie widzi i tutaj jest misza
 jak Lwowickie spiewam Ci jak to sie odbywa.

Wszyscy sie zgromadzaja na terase gdzie sa stoly
 i kresla; Kaida osoba kupuje dwie kurtki na
 Kłojach jest dwunastu numerow terawa reidami.

Do Kaidam numerow jest wyzisy kawałek kurtki
 Jest jeden istniecie ktoron Kwozy jakie sady numerow

Jisli si ma te numerera na svojij kartce to treba
to treba sagiac jazycku pod avarasem Dedacy.

Jisli si ma dva takie numerera na svojiji kartce
to jest umbo. Takie umbo ja amiatam. Tak jic
ambo wygnane, karcba niscie kazy, na kerno i tak
dubij ar na karcbole karcba niscie wysy. Kric awarasa
poragnane. Mo najicracij si edarra se pasci slob
maja kucen umbo slob kerno, to woby amusa, mudy
slo cagnac w si robie biogac a murekba skragte
karcalki darsawa a numererani, Mo wycignac
najicracie numerera ten wygnati, ja amiatam
dewic slob a kloseni cagnac mwaritam.

Spudacimam si im Ci drugi list napisata, walcie
sieby mi kudy taki drugi napisat, ale ja to
bardzo pojmuje bo mi wase tyle do pomowidzenia
co ja. Koniec sciskajac Ci serdecznie.

Cocu i Wujarsku ruciki catusze.

Tvoja T. Badeni

29. Ktanciam sie Kasztana i Rowow.

Spisac Ci catusze rownie jak i Panu Sadler i Miss Gray. Woznyj mny
jodaciwicki ludy jicimo.

25
Wien 28. 1. 1911

VIII. Friedrich Schmidplatz 5

Verehrter Herr Collega!

Wie ich erfahre sind Sie
an Stelle ^{de} Excellence des
Herrn Eisenbabenwieser zum
Vizepräsidenten der Delegation
in Aussicht genommen.

Ich brauche wol nicht zu sehr
sichern, dass ich die Wahl eines

Parlamentarier, der so
viel Erfahrung und Autorität
in seiner Person vereinigt, nur
mit Freuden begrüßen kann.
Bitte es mir aber nicht zu
verübeln, wenn ich aus diesem
Anlasse auf § 34 der Geschäfts-
ordnung der Delegation auf-
merksam zu machen mir erlaube,
wonach der Präsident (nicht das
gibt nach § 6 I. O. auch für den
Vizepräsidenten) wenn er das
Wort als Redner nimmt, den

Präsidenten sticht „erst nach
günstiger Erledigung des Gegenstandes“

wie du einnehmen kann.

Da Sie, verehrten Herr Collegen sowohl
das Refuat über das Ordinarium
des Hauses als über einen Teil der
Hauslieferungen innehaben, so sind
Sie in Folge dessen für die Dauer
der Verhandlung des Hausbudgets
vom Präsidium ausgeschlossen, was
für die Leistung der Präsidialpflichten,
insbesondere des Vorsitzes sehr ins
Gewicht fallen kann.

Ich will mich gewiss nicht unbefügter

Wise in die Wahlangelegenheiten
des Abgeordnetenheimes oder des
geheimen Polvereins einmischen,
habe mich aber doch für verpflichtet
gehalten auf die angelegten Umstände
aufmerksam zu machen.

Mit dem Ausschluss meines auf-
richtigen Verehrers und Hochachtungsvoll

Ihr ganz ergebener

Baumeister

FREDRIK BÄLME
KÖPENHAGEN

Copenhague N.
le 2. X. 1871.

Monsieur le Chevalier !

La carte de visite de M. votre Oncle
+ vous dira qu'il vient de quitter Co-
penhague.

Hier, avant midi, pendant mon ab-
sence, il m'a cherché avec votre aimable
lettre du 22 août. Ma femme l'a
retenu une heure. Il ne pouvait
rester plus longtemps. Si retour chez
moi, je n'ai pu me rendre tout-de-
suite à son hôtel pour lui offrir mon
service. Le 4 octobre, l'Association de
la paix, dont je suis le président, aura
son assemblée générale annuelle. Une
réunion de comité m'attendait. Mais
j'ai écrit à M. de Rakowski. Puis
que ma femme croyait, qu'il pensait
se rendre à Stockholm via Helsingborg,

je lui esquissais un excellent plan
de voyage. Et je voulais le chercher à
l'hôtel à 9-9^{3/4} ce matin. Je ne l'aurais
pas plus tôt.

Mais, à 9^{1/4}, lorsque j'y le demandai
à l'hôtel, il était déjà au château de
Rosenberg. Il m'avait laissé la carte
ci-jointe.

Je regrette beaucoup de n'avoir pu
lui être utile. Je voudrais qu'il
m'eût annoncé son arrivée quelque
temps d'avance.

Adieu cher, je dors :
Au revoir à Rome!

Puisque je ne sais, si de
Rome vous repartez directement
au parlement de Vienne — dont la
session va commencer, je crois —
j'y prends la liberté de vous prier
de préparer M. le bibliothécaire de

28

votre parlement ^à de l'intention
que j'ai de l'"interrover" le 27 ou
un autre des derniers jours du
mois de novembre.

Les deux présidents des deux
Chambres de votre parlement m'ont
chargé de faire une "enquête" sur
des questions concernant des Biblio-
thèques parlementaires, cheuven
faisant par Rome, et en retournant.
Surtout à Vienne j'espère de trouver
des renseignements précieux, — les
meilleures réponses à mon "question-
naire" ci-joint. Veuillez me rendre
le grand service de donner au Biblio-
thécaire après votre arrivée à Vienne!
Plus tard, à Rome, je vous prierais de
me recommander un modeste hôtel à
Vienne — au voisinage à la fois — s'il
est possible — du Parlement et de
la Légation danoise^x. Malheureuse-
ment mon séjour dans votre

^x M. de Löwenörn est votre ambassadeur à Vienne.
Je ne sais pas la rue et n° de son hôtel. Mais
je possède une carte de Vienne.

capitale, que je n'ai jamais vue,
sera très court.

Agitez, Monsieur, l'expres-
sion de mes sentiments les plus
distingués! Votre tout dévoué!

Fredric Bajer.

P.S.

Si vous ne possédez déjà
ma brochure: Plan de guerre,
veuillez-me le dire! — et un
exemplaire vous sera expédié
tout de suite. — Le 21 et je
partirai de Copenhague — via
Borne et Alslau — pour
Rome.

F.B.

Starawiec 9/7 86.



Pańcis Wielmożny Panie
Dobrodzieju!

Ze Twa w obu składam Panu Dob. najczulsze
podziękowanie: „Bóg zapłać!”

Ogrom naszej kłopotliwej składam z ufnością na Twoje
Polskiej Opactwów, mające nadzieję w dobrych sercach,
któremi się posługuje Wasza Łaska, że może w niedła-
gim czasie uda się odwołać koscioł i kolegium.

Ładane tedy Mory s. Dyravis, w następnym trzech
dniach w tymczasowym kosciołku, w który przenie-
siona została schronka Świ. Stanisława.

Polecając Pana; Jego ratę, rodzina Opiece
najlepiej i obojętnej Ojca miłobieskiego, porostaje
w wysoce gorącym

Przez najuniższymi Sługą i Chętnie
M. Klucarz Paweł
Dyrektor Kolegium

30
W Krakowie 31. III. 909.

Jasni Wilezkiej Panie,

Odpowiadając na prośbę na prośbę
danej korespondencji w czwartek
i kwiecień. Niestety - nie powodem
najbardziej nie mogę, przy
być i prosić, o sprawę Siewicza.

Rozet Petekna rozpoznał mi,
jakoby John Street kamie,
nał uożaći posiedzeniu przed
Klasy naradzając na dzień 8 lub
9 kwietnia. Oby odniestan się
karytati, wybyć nie było lepiej
powiedzenia to adbyć w poniedziałek
5 lub we Wtorek 6 kwietnia?
Dla mnie bezdoby to dogodniej

z powodu, że w Niewiele, 490
mam posiadanie karczmyj pmi.
mystawej z bydka krajowego
i mógłby być wielkich kucharz
porostai się do brady, natomiast
położenia garta do dworca dla
mnie i karczmy i byłby miarli
ka. Nadaje w krócie, że z powodu
da karczmy przemysłowej
zmyślić mać więcej do dworca
i to takich, których może być
prostnie. Pata, nasz skąd
z karczmy, w rzece Czajadue
go brzoza i karczmy, nie
z powodu, że z powodu

J. Baudouin

Jasne Wschodzący Słońce!

Żadajś moć, że przybyć we
 moją dół wieczorem na dwa
 rzece celem powstania Słuce,
 kucy Dr. Gubinshiego i ucz-
 czenia tego Anakomatego Msz-
 ra i doświadłego patrioty
 polskiego.

Już o godzinie drugiej po-
 południu jechał do Łopatyna
 na jutrzejszą nocystosć

odstronienia pomnika Jener
nata Dwernickiego, którego
pamięć spoczywa na tam
teższym cmentarzu.

Proszę mieć uwagę na
wymiarach i przyjęć
wymiarów wysokiego powaśnika

powoły Duga

J. W. Banowski

Ne Drowse, 8/7 1911.

Pierre Barral

Marseille, le 16 Août 1901

Courtier Inscrit et Assermenté
près le Tribunal de Commerce.

TÉLÉGRAMMES: BARRAL-BOURSE

TÉLÉPHONE 209

Monsieur Le Comte Rodimir
de Holosta - Kozłowski
Député au Parlement de
l'Empire d'Autriche
Hotel Riksmont, rue du Holstein

Monsieur, Je viens vous rappeler un
souvenir déjà vieux, c'est une rencontre
fort aimable à Vichy que nous avons eu
et je serai peut être plus clair en vous ^{il y a}
disant que M^{me} Barral faisait et fait
toujours de la bonne musique.

Je serai très heureux d'être en
relation avec une bonne maison d'Autriche
Hongrie et de Galicie pour un article de
est très demandé à Marseille - Il s'agit
des Circulaires et particulièrement les
baricots de toute sorte. Cette maison aurait
toute condescendance à m'accorder sa
représentation faisant des affaires suivies
avec notre bonne clientèle.

Je tiens bien entendu, toutes
références à la disposition de vos amis
à Paris, avec
tous remerciements et salutations
distinguées

Pierre Barral

Gattung des Telegrammes.
Felial telegramei.

TELEGRAMM }
TELEGRAMĂ } № 146

Dienstliche Angaben.
Adnotiuni de serviciu.

Kozłowski an Mihowa
Berhomet Post.

34

Eingelangt von }
Sosit din }
auf Leitung No. }
pe linia Nr. }
am } 189 }
in }
Aufgenommen durch }
Primit de }

25/9

11 30

Von }
Din }

Lemberg

1894

7397

(Taxworten }
(cuvinte }

(13 }
(Worten }
(cuvinte }

(Chiffren }
(Sifre }

Aufgegeben am }
Presentat in }
um }
la }

25/9

18

30

(Min. }
(min. }
(Mittag. }
(Vor }

Text. — Textul.

Najserdeczniej dziekuję za pamięć
dotychczas mi jeszcze pewnego.
Baworowski.

Одобрено като Тарнополъ 14/8. гола

Рочену Модле! 25

Милое и пожелати
и приелы лави интересны
сы кандидатура мая
денежъ Ci се 18. б. м.
уделю сы зыромедени
и Трениавли, на вѣном
мысторитену мая мору

Kandydatura; wrytey
utrzymaja, si o bieluni
i rosadnie zachowatem.

Na wrystwie interpolacye
sypic lub gory, odpowic
biaatem. Kandydature
maja jedna, osmie uchwalono
podaway Ci w tym wzglodu
relacyz, sciadnem Ci
bardzo serdecznie podcajze
za Twoj cenny mi pozwiciej
Prerere Twoj Jozef J. Miron

Wzrost nasz, Jarosław
10/2. 1904. 36

Jarosław, Kochany
Włodku!

Wracam do porównania
Ci piwno Jar. gospodarstwa.
Dziś Fryman, oraz adpo-
wiedzi moja, urzędowa, i fora
rekcji Jarosławie tylko
w Jarosławie razie Jarosław
pościć zawomunivorski,
jeśli referat w moim listach
jest recywidacji całkowicie
wypracowany, gdzie w obecnej
chwili, ponieważ najlepszym
zamiarem i gotowości stwierdzenia
obcej opinie, nie jestem
w możliwości zastanowienia robie
cał próchnego terminu)

sprawy myślicielskiej, opracowań,
mające znaczenie rejestracji
w Radzie powiatowej, i będące
na dobitnie wyłożonym
do sądu przytoczycie od
dnia 22: 6. m. porównany.

W każdym razie, jeśli uznasz
za możliwe, być może referat
przyjął, zechciej mi zapisać
choćby razem, zadaniem;
ponaoto przyjmij proszę
zwrócić do wiadomości
że nie jestem w żadnym
stwierdzeniu Twoim gospodarczym.

W razie potrzeby staraj się
dł. tymi dniami w Cielcu.

na wyzwanie. Twój Tuzce
 i panowie scitowani cis
 najordelchij i ocerchij
 dalszych policeii
 Scerere Twój
 Przy M. M. M. M. M.

-zatem "bez słowa" nie wiem
 co poczynić, w razie ewentualnego
 wyboru mego, w Kole Polskim,
 ale, że tam panowało w
 ostatnich czasach takie
 zwanie "berbotowie", zatem
 poświęcam się chwilkami,
 że słowa mi jest tam
 niebawem - chyba, że prędy
 które będą przepływać, a słowa
 i nogami - wówczas jest
 tylko do naj brzo, na moją
 jawę przyczynić i tam
 przyczyniony wiżnie być,
 odpórni nimie wyborem
 mi nagonia.

Ata zachowanie choć nie
 potrafiem pierwszy poro-
 rów, brzo i numerowy re-
 moim powrotu do Kłaje
 w I połowie czerwca (około
 6^o) parować się ludowi
 w Trzebowli, Czołkowie
 i Międzybuziu, by zostawić
 swój ogon - przypisanem,

Wszystki program polityczny.
Ma mieć to nowość, bo
Rada państwa, to mi Sejm
Przechodzi do Cielie Władcy
Kochany i proiba, by
rady i wespnie miie Sza
rada i powiadzeniem
i uenciai nadstac mi
Istotnie wstawowii,
jawni sprawy walery
przewidywaniem i Po:
wiesnie poruczye i
na jawie miiej wisce
in terpelacye przygotowac,
by walery, by univras
Laraz na wstypii Rocu pro
nitacyi. Ciez za podyto
lubaj przygotowac sobie
materyai wicowoy, majac
w czesii unowacyi wile
wolnego czasu.

Kgoryj poruprawem, i Ci
Tem trudz, ale Ty racy:
ies sawne byc' moim me:
lorem w switbie publiczny.

krowi mojej Lepere, Murcya
 w grobowcu Mausummano,
 gdzie ad 10 dni bawimny,
 zdaje mi, dobre mi robic
 - swoja droga, jest ona
 isci kowista. Przedtem
 bawilimny dwa tygodnie
 w Palermo, a dwa tygodnie
 w Neapolu.

Mausummano otropala
 chiwca, ale wazem we dwaz
 tygodnie dobrze i biego!

Jestem Ci najwiecej
 policznac mi Twoj pla-
 nisci i wrecz - ad Pani
 mojej Br. serdecznie wyrazy
 szczeru Twoi

Jerry

Czy wawdy wiesz, w
 pieniazkach bawimny
 nie moze wycribac' puzni
 pod tym wzgledem, wa-
 dznosci? mamy tu czas
 i mi fine

Adres: Mausummano
 Grotta Giusti (Italia)



MONSUMMANO-



GROTTA



GIUSTI

Reale Stabilimento di Bagni a Vapore Naturale

PER INFORMAZIONI DIRIGERSI AL CAV. NAPOLEONE MELANI MONSUMMANO (Italia)

16/5. gii.

Laurany, Rochany

Włodzin!

Wiem zapewne, że bardzo
 szybko, będzie bawiecie wpię-
 powy w Radzie Narodowej.
 Jest niezawodnie powoływ
 główna, które odpowiednia
 mości że ten wrode wyroce
 uiszkodzenia i uispolityczny
 którego szeroki mogą być
 wprost uisobliczalne!
 Co do mnie, jestem tym
 faworem przyswobiony,
 choć może powinnamby mnie
 duma rozpięta, ale tammy
 i natury poczuli ten dzień
 powrocie i mam uisnie-
 que je serai biustot decapite.

Per telegrammi: MELANI Grotta Giusti

Kottów 27/9 78.

²⁰ Kochany Włodziu!

List twój, który wczoraj odebrałem, jest dowodem przychylności twojej dla mnie.

za wszystkie rady i ostrzeżenia i taką roztropnością i rzetelnością mi udzielone całym sercem Ci dziękuję, w tym przekonaniu, że niczem mi będą potrzebne. Przed wszystkim

jednak za to samo już winie-
nem Ci wdzięczność, jeśli tylko
z poświęcenia dla mnie czas
możesz do zabawy przetranszować
na nudne pisanie obojętne;
mówię nudne dla tego, gdyż
nie pochlebiam sobie wcale,
aby listy tego rodzaju do mnie
były dla Ciebie przyjemnością.
Miałbym jednak mas o mnie

opinia, jeśli obawiasz się, bym
się nie obrzucił, uwarajac ra-
rady żywcem wskazówki na
znajomości stosunków lokalnych
oparte. Przeciwnie różnica
wieku między nami chociaż
nie zbyt wielka, upowarnia
jednak Ciebie do udzielenia
mi rad, które jako od star-
szego a przeto więcej doświad-

oronego z jak najwicksza pokora
przyjme.

Z najwicksza rasc przyjemnoscia przy-
jat bym twe rady ustnie wy-
powiedziane w Innsbrucku, lecz
nie
smiem nawet Ci o to prosic wie-

drac z gory ze dla rownych oho-
licznosci tam juz nadal nie be-
dziesz. Tymczasem, koliczac list,
niech mi wolno bedzie upewnic
Ci o mojej wdziaczosci i wzajemnej
szczerosci jako

Twój przyjaciel

M. Baworowski

Innsbruck 12/11 78.

Kochany mój Włodziu!

Proszę cały plan nauki w liście
do Kottowa pisany tak do-
kładnie mi powłóć śląc się
proszę jeszcze o jedną rzecz
pomudzić i porwól niech się
spytam, czy uczyłeś się, scisłe
"klassisch" "Allgemeine Lehren"
umieszczone na swoim powrocie
"Repetitorium Benslera" czy

tylko to czytając, aby mieć ja-
kieś pojęcie? Powtórze, czy
Tuntschart to wykładat, czy od
razu rucrat od prawa Orym-
skiego. Proszę też, mój kochany
Włodziu odpisz mi na to jak
najprędzej, bo mi to bardzo po-
trebne wysłać wiedzieć
Znobruck dość przyjemne miasto,
ale ja według rygoru Koołsi-
wów w pierwszym kursie nig-

skie nie bede bywalt.

Luskam Ci^o kwiaty i kwiaty,
 prosze jeszcze raz, bys' byl
 tak dobry odpisac zaraz i nie
 stugos' list, bo ja wiem, ze ty
 nie bardzo lubisz piszmac'.

Pamietaj o mnie; ja czesto o tobie
 myslę i subrowi wspominaam

Twój przyjaciel

M. Krawczyk



Bözen, 20/2 79.

Kochany mój Władziu!

Żalcki jestem od tego, aby brać w sa-
 ste twoje milczenie usprawiedliwienie i
 pilną naukę, i wreszcie bywaniem w
 towarzystwie. Jestem obecnie w Bözen
 u mych Ojczywów z którymi przepe-
 dzam ostatni tydzień zapust. Wznowaj
 przyjeżdżam. Na końcu kursu daje
 2. włośnia z rba obowiązkowych pro-
 miotów. Trawo rzymskiego wice się z ob-
 ptow a niemieckiego z Schalkona.
 More to jakoś jażdrie. Jestem w
 dobrej komitywie z Lieutenantnerem
 i z Andreadem Schaffgotschem. Zeldni-
 trki wyjeżdżają w przyszłym tygodniu
 do Salzburga. Zapomatem się na lodzie
 z Glaerka z Liehtenaukami i z Stefina
 Teichwörterler. Wrigatem się z nimi a sta



ostatnia dalcinea w liście do swej siostry miedzy innymi i o mnie się wy-
 pytywała w mnie tylko rozszoryta
 ale nawet rozszoryta. O ile ja tego se-
 ryw nie mówię, bo raczej mało wda-
 wać się z babami nie warto. Chyba
 nie bywam, z tego jestem kontent
 bo mogę się narwać panem swego na-
 szu, w jak pewnie pojmes, jest
 wygodna, nad wrzółki mnie.

Co się tyry to ten dla Ciebie
 nadzwyczaj dobrze usposobiony, mi-
 wot mi, że pisuje do Ciebie listy i
 jest w desperacji, że Cię nie docha-
 dra. List twój ma wlatem. Wzrosaj
 odbył się w Instrukcu drugi bal
 akademicki i jeszcze ma się odbyć

w Trappów. Przekazywa
wysłany. Ci. Czekaj pewnie i odpis
Dre a ja tymczasem satuje Ci po
loczając się doleci pamięci i sygn
wym jaku starość, wiekiem

Kochający kuzyn

M. Daworowski

Chodźcie moi rozitaja Ci swe po-
robowieno a dwin satuje Ci
Przepraszam za pismo ale musiałem
się spieszyć.

Innsbrück, 29/6 39. 45

Wochany Włodzin!

ja karte w Conradziatku
chuje za pamięci o mnie.

Muszę Ci donieść, że bardzo polubitem
Corneta i często u niego bywam równie
jak i on u mnie. Prócz tego od
trasz do trasz widzimy się w wgro-
dzie i spacerujemy. Z Andreaszem
i z Stolbergiem także czasem się schw-
dre. Oj Twój wyjeżdżać raz tylko
jeździ miotem melancholii, która
jednak kapie, które się dziei bione
kompletnie usunęły. Z przedmiotów
prawniczych po włodzin nie się nie

wore. Idaje sie 8^{zw}
przed Funtrikem wle
Lehren" a prawolpo
konca sie narze, wy
Wieci przed 15^{ym} mam nadzieje byc
w domu. Eranio kuje teraz od rana
do wieczora i w domu siedzi. Kasat
li powiedziec, ze idzie do Amelki
a wróciwszy od niej wolpisze li; tym
czasem dżekuje li za swaja karde
i prosi, aby si ktaniał Korodyskiemu
od niego. Skomponowalem wiersze
"Dwojczyzny", ktore juz postalem
do domu i tobie je przysle jako
dobremu przyjacielowi w nadziei, ze

nie będziesz ich pokazywał i dla siebie
zachowasz. W tył dniał w wolnej
chwili je odpisz i posre li.

W wolnej chwili napisz mi pare słow, za-
wsi bede bardzo wdzięczny, bo listy
od Ciebie wiadane. Z kubrem te-
raz dobra komitywa. Mama mi do-
nosi, że Józio nad nauka bardzo się me-
czy a przysłem zapada cześć na katar
i kazeł, w mnie martwi. Ty widzia-
łeś Jędrzejowiczów a mianowicie Lusię.
Jeśli są w Krakowie teraz to ich się
serdecznie wolemnie ktaniaj a Lusię po-
wiedz, że z przepraszaniem zakochany
jestem w trzech pannach i dwoch

meriátkach. Četuje, líč, celým sericem,
najdroviorz Dvktorce i poristaj za-
wore

Wochajny, kury

M Baworowski

Gattung des Telegrammes.
Rodzaj telegramu.
Рід телеграму.

TELEGRAMM
TELEGRAM
ТЕЛЕГРАМ

Eingangs-Nr. } 3
Nr. nadejścia }
Ч. прибытя }

Dienstliche Angaben.
Dopiski urzędu.
Дописки уряду.

D
29

an - do - do
Nikolowice
Włodzimierz Kostowski
Zabłotce



Eingelangt von }
Odebrany z }
Відобрано з }
auf Leitung Nr. }
na przewodzie l. }
na linii y }
am }
дня }
Aufgenommen durch }
Przez }
Через }

621

Von }
Z }
3 }

Gassow

Aufgegeben am }
Wysłany dnia }
Вислано дня }

1/10

1899

um }
1899 }
o }
10 }
50 }
Uhr }
godz. }
10 }
50 }
min. }
min. }
Mittag }
p. }
połud. }

Aufgabe-Nr. }
Nr. nadania }
Ч. надачи }

17

ml }
o }
o }

Taxworten }
opłacie podleg. słow. }
словах підлаг. оплаті }

18

Worten }
słowach }

(Chiffren }
szyfrach }
шиф. }

um }
o }
o }

Uhr }
godz. }
год. }

15

Min. }
min. }

5

Mittag }
p. }
połud. }

Text. — Treść. — Содержанс.

Skutkiem niebezpiecznego wypadku na wyjeździe
Józio- zakończył życie 29 w Peszcie
Michał Bawobowski

49

3688

Gattung des Telegrammes.
Rodzaj telegramu.
Рід телеграму.

TELEGRAMM
TELEGRAM
TE.

Eingangs-Nr.
Nr. nadejścia

Dienstliche An-
Dopiski u
Дописки



Włodzimierz Kozłowski

towarzystwo gospodarcze lwow =

Eingelangt von
Odebrany z
Відобрано з
auf Leitung Nr.
na przewodzie l.
на лінії ч.

Handwritten signature/initials

Von
Z
3

Aufgegeben am
Wysłany dnia
Вислано дня

190

190 { um } { Uhr } { Min. } { Mittag }
дня { o } { godz. } { min. } { p. }
Aufgenommen durch
Przez
Через

Aufgabe-Nr.
Nr. nadania
Ч. надачи

mi'
o
o

{ Taxworten }
opłacie podleg. słow. ()
словах підляг. оплати

{ Worten } { Chiffren }
słowach () szyfrach
сл. () шиф.

um
o
o

{ Uhr }
godz. ()
год.

{ Min. }
min. ()
мін.

{ Mittag }
p. ()
полуд.

lwow de sorocko 109 24 30 11 30 m =

= kazio wczoraj w nocy po krotkiej chorobie wskutek zapalenia
pluc i porazenia serca zakonczyl zycie w sorocku = michael baworowski

Toronto 13-12-1905

Prochacz w Toronto
Chciałbym przyprowadzić
te perły w wędzian
lid Ten adresuję do
Twoje w nadzieji
że Ci są odczuwane, i
że to najpewniej
droga aby Ci
doszedł. — Jak wiesz

od Kłosa Miasicy
Zestępnij, Kłuj, Kłamerow
w Towarzystwie Kłuj
Miłosierdzia 10
Wicentego a Paulo,
przytaczam wycie na
siebie obowiazek
pronacien o jednoczeniu
na rzecz tego towa-
rzystwa. L. Kłuj
widny nie przytaczam

51

chwila gosci Twoje
wobrotke rocznie wplywa
ponowlam sobie wiec
o ciebie prosie i cię
sz na ciebie bardzo
w obec, wielkich
wydatkow jakis czas
w tym roku z powodu
niezwyczajnego drozyny.

Dziękuję bardzo za
Festkę ofiarę Twoją
od was obojętne serdeczne
wyrazy przyjaźni
M. Saworski

Germakówka

28 czerwca 1913

52

Kochany Włodek!

Pragnąłem Cię osobiście
widzieć wczoraj, niestety nie
zostałem. Dochodzą mnie
wieści, że niektórzy Panowie
z komitetu przeciwni są
kandydaturze Jana Korodyńskiego
z okręgu większej własności
Czortków. Pragnę, że tego
wzornieci nie mogą. W trudniej-
szych trudnych i ciężkich czasach,
młody człowiek, energiczny,
zwolewy, szybko orientujący się,
z obywatelską tradycją ojca

i Dziada, more nieporpolite
oddac' krajowi usluzi.

Bardzo swasilowa mysl nosi on
korganizowania obywatelstwa
catego kraju. Nie chce
presadzac, ale nam tutejsze
spotkaniem i najgłębiej
prekonany jestem, ze go
w tym kierunku nie ma
wastepi. Bardzo popularny
we wszystkich warstwach spo-
lencstwa, sympetyczny, jasno
i rozumnie wyrazajacy sie
na wszelkie kwestye, doby
mowca, z latwością podoba

ramienowemu radoniu
i stworzy zorganizowaniu
się naszego obywatelstwa,
bez czego w krótkim czasie
musi nas sprzątnąć
z politycznej powierzchni.

Całe obywatelstwo pow. Borsuski-
skiego bez wyjątku popiera
jego kandydaturę. Agenci
Goluchowski, Tadeusz Bartowski,
Juljan Bartowski i ja
portawiliśmy pierwszy jego
kandydaturę, a Agenci
Goluchowski był pierwszym
który ze swym o tem mówiąc
i swemu mił kandydaturę
Jana Korodziejego popierał.

Oprócz tego widzi najpoważniejszych
wyborców z całego okręgu
wyborczego za nim się
związują. Nie marnujemy
naszki wst, naszki wolności,
chociaż młodzi, ten
za granicą socjalistycznie
sprawiają. Znajdź się,
wiem że poproszę nasza
wielomani, że pomóż nam
do wyboru Jania, a jestem
puckonary, że w par. lat
spotencjalnie obywatelnie
tego kraju, wzięciem bierze
w ten sposób. Do pracy jego
koniecznym jest przedstawić
poselski. Innyj sademj
niechłoni i sposobu stępnie
listu Twój
Mikhał Baranowski.

Woskrow 15. III 1849 54

Wochany Woskrow! Wielkie
namu Probierki przyjemności
tak dobrej relacji o naszym
Miejscu i wdzięczni Ci jesteśmy
za twoje dobre słowa dla nas
i dla niego - Bóg wiek
Ci będę odpisać szczegółowo
tego co przagniesz na tym
Swiecie

Ładaj mi też jednakże
co do jego pracowności

a raczej pracy - znajomi
sokolnick przesadzili -
Ja o to wiem - apropos
wykładać - między innymi
o - o wrona - a papo-
-dmu jakie gołębce czy
coś podobnego a straż
by i widać na fotografowaniu.
i daj mi to mogę ci zrobić
mniej pracować - trochę
by mi wóchno - Antawo

Chłopek; a te ma p. magaj -
 = mniy poki w domu by miat.
Łowca poniż - spokiewam
 by a co by teraz znowu
nawet - porodkice mu
do Graminow. Co raz do
Mikhaloiji - nie egypski
ona w też samy - z moim
a Łowca Łowca Łowca
jest mu nawet moim.
Alle niektor biemiechic
Łowca - Łowca Łowca -
Łowca

Radimsky go, a my do
-wiesz ty o tem od niego
bawim ty by parokrytyka
ty do nich nie przyszedli
i nie przychylimy sobie
-tego scholenia ty - tem więcej
i mające polecić i Salaya
nie jest opuszczony. Pójdę
do Sta. tego by i niego
Cznieć posort Mikantroyj
Kłany. My nie możemy ty
sta niego być - to bywa
bardzo wesoły ta i wyciaj.

A je wykładowca nie opu-
 -stawa - nie odchodzi nauki
 na północy i kolekcji
 kładaj - w tym idzie cała
 rada i wyrażenie wyrażenie
 by chcemy żeby by przedwy-
 -stąpić przystąpić do
 codiennej wykonywaj pracy
 o której wikt, nigdy w
 każdym czasie - nie po-
 -winien być wolnym.
 Jenciewas zaś miał mieć
 musiał od P. Jenciewas

wychować - Ludność w Niem-
czechach - rośnie i w
pierwszym, Państwie roku,
je ewangel. Więcej mnie
do całkowicie jes moj drogi
Włoch, wieści potrzebę
zaprowadzenia go do lekana
o nie o tem nie piszesz.
Ale w kraju naszym i
nie tego nie znalazł to
już i p. Kaczy by co
napisał - Jednak nasz

Pechaw napisac, czy sie do
 tego spowodowalo - czy tylko
muimana muimbraja
 czy jakis feryene ciopienca
 oklonyk moie wie che
 jestac? Tylko wspominal
 ie jak jest sirocco - miowa
 bil gory - ciogiatym
 just.

Jak bysien, Pechaw pane
 ston okien napisac ardy
 precepity o mundee

Wszystko co jest napisane
w tym liście jest prawdziwe
i nie należy do niego
niczego innego.

Radzono mi powrócić
do domu i zjechać w rodzinne
kraje, tam odwieścić.

Wam najlepiej i podobnie
wskazywać, że one nie
są odwieścić i bardzo by
wam kapraślanę do kotła
mój Wroble.

Wierzę serdecznie wszystkim
i wam i sobie i
wam wszystkim powrócić
kiedyś kierować
od łwy i otki
L. Pawłowicz

58
Gmunden, ce 7 Avril 1878.

Mon cher Docteur !

Voilà, ce qu'on appelle :
"Fin Harmon, fin Nord." Te te
remercie mille et mille fois,
D'avoir si bien tenu ta promesse
en m'envoyant ta photographie
que je désirais si vivement
et en l'accompagnant de si
aimables lignes. Elle me sera
toujours un agréable souvenir
de notre amitié et de ce
sourd gras misérable, où tu
brillais et respirais sans
ce costume. Aussi, jeigus
agréer les vives remerciements
d'un ami sincère ! J'aurais
voulu t'écrire de suite mais
comme tu ne m'a donné

pour sûre que ton adresse de Vienne
il m'a fallu attendre le moment
où je pouvais espérer que ma
lettre t'y trouverait. Amuse
toi bien dans la grande capi-
tale, qui ne manque point
de ressources en fait d'amuse-
ments et de divertissements et
n'en feras pas défaut sur
le rapport même, si crains,
du lumpen. Mais je ne devrais
pas en parler, car pendant
le Carême tu es devenu presque
un saint. Si tu n'étais pas
sujet parfois à la mauvaise
influence de la Coquette
& d'assez, je ne désespérerais
pas encore de toi. Mais,
toute plaisanterie à part, je
regrette infiniment, que les

Dernières semaines de ton séjour
 aient été si ennuyeuses il paraît
 vraiment, que tout l'émulsi^{on} du
 Carnaval n'était pour rien et
 n'a pas eu assez de force pour
 soutenir cette société ludo-
 lente, facile à acuter et
 lente dans les entreprises dans
 un état de jouissance de
 la vie et d'allégresse jusqu'à
 Pâques. Ils s'endorment bien
 vite, ces hommes tyroliens! Je
 crains bien que cet état
 de choses ne se prolonge
 jusqu'en l'été. Pour
 nous, pauvres mortels, qu'un
 examen prochain inquiète,
 ce ne serait pas trop à lan-
 ceuter. M. de mes plus anciens
 amis de Gmunden, le jeune
 Comte Schwindegg m'accompagne,
 et cette fois-ci à Innsbruck

il vient de passer cinq semaines à
Vienne il sera bien étourdi de la
monotonie d'Innsbr. Je voudrais
qu'il prenne le logement qu'Auguste
Cavarelli occupait, mais je crains que
Dorkowski ne s'y installe. Tu as
George Derh. mille fois de ma part,
et Dishi que je l'attire à Athènes,
le 7 mai - même. Et si par hasard
tu vois Stanislas D. n'oublie pas de
me rappeler à sa mémoire et de
lui dire mille bonnes choses de ma
part. Accepte mes félicitations à
l'occasion de ton colloquium,
maintenant le chemin de la victoire
est ouvert pour toi. Ton père,
que tu as retenu ta chambre sans
me maison, pour que je puisse sou-
vent jouir de ta société. Adieu
Adieu, amuse-toi bien pour te faire
domage de l'ennemi d'Innsbr. avec
mes remerciements respectés et suis toujours
ton sincère ami L. Belduc.

59

Geneve, le 4 Mai 1878.

Cher Ami!

Mille remerciements pour
ta bonne lettre, qui contient
de si belles et aimables félicita-
tions, dont je te sais gré
de tout de mon cœur. Je
t'aurais répondu de suite, s'il
m'avait été possible, de
suivre promptement l'im-
pulsion de ma reconnaissance,
sans malheureusement
d'autres travaux et études
qui, comme tu le sais bien,
ne souffrent point d'a-
journement, m'en ont empê-
ché tous ces jours-ci. Je per-
tuges tout à fait tes senti-

ments au sujet des principes
politiques, qui après de plus
d'une dizaine d'années ont
enfin trouvé une appréci-
ation si honorable et si
gracieuse de la part de la
Chambre dans la personne
de mon père et sur le
set: "Gasparyn Gueyden un
Milybrinder" - et la suite heureu-
se Esterpazy et Maurice Geor-
ge Lehaïbath-Jules Curat. Et
je sais et j'en suis convaincu
qu'une fois les principes et les
convictions que mon père
a professés pendant son
ministère, ont toujours
été partagés et répandus
par la plupart de ses amis
de la Pologne. C'est le but

De ma vie, le suivre l'exemple
 De mon père, mais je n'ose
 Jamais l'espérer de l'égaliser.

J'étais bien étouffé de
 trouver sur ton aimable lettre
 la date d'Innsbruck. C'était
 vraiment trop l'abrogation de
 la part d'y retourner si tôt
 pour te y dévouer entière-
 ment à tes études, qui en
 revanche, si n'en soute-
 quère seroit couronnées
 de succès. Les difficultés
 que la langue allemande
 t'occasionne, seroit bien
 tôt vaincues.

Je crois pouvoir te assurer
 que tu a bien passé tes
 vacances, ce beau temps de
 délassement, qui nous est

accordé, et je me réjouis de tout,
mon cœur, que tu as chose
et sans à ton aise.

J'ai reçu plusieurs lettres
de mes amis d'Imbrocht, qui
à l'exception de Fürstau à l'heure
se portaient très bien. On
me raconte même d'une saignée
qui a eu lieu le 27. avril chez
François P. H. H.

L'espère te retrouver dans
ton ancien logement, on
j'admire aussi les lignes.
L'arriverai, je pense le 9 le
matin ou le soir. Je voudrais
m'arrêter à Sulzbürg pour
voir Léon et Max Thiberg.
En attendant adieu, à revoir
bientôt, m. M. H. H. à Fürstau.
wäther, Schwarz, Moy et
L'ami sincère
Louis B. H. H.

Geneve, le 3 1879.



Cher, respectable collègue!

Je vous écris par la poste - en
raison de l'absence de votre
adresse personnelle. Je suis
très heureux de vous avoir
rencontré au Congrès de
Paris et de vous avoir
appris que vous étiez
le directeur de la
Société de la
Librairie et de la
Papeterie de la
Suisse romande. Je
sais que vous êtes
un homme de bien et
de cœur et que vous
avez fait beaucoup
de bien à votre
pays. Je suis sûr
que vous continuerez
à le servir avec
loyauté et dévouement.
Je vous prie de
recevoir mes
salutations et de
me dire quand
vous serez de
nouveau à Genève.

in der bairischen Luft zu verweilen drohet,
Es wurde des in meinen Gedanken
Zukunft und von einigen Umständen
für einen kleinen Zeitraum auf der
Zugriffnahme der neuen Verfassung
hoffen und die vielen ungenügenden
Mittel dazu nicht mit Berücksichtigung! - Als
dann hat nicht gelogen, wenn sie be-
trachtet, dass sie nicht in Kränzen, sondern
durch mich auf die mächtigste Art zu führen
und fortzu. Nachdem wir wohl können
zu führen, wenn die Zeit der neuen
auf mich gelassen, jedoch, wie ich für
meinen großen Freund hoffe, in
Kränzen nicht zu folgen, sondern
Gesellschaft, die zu führen in Kränzen.
Nur dann wird in Kränzen. Nur
die in Kränzen der neuen und Kränzen
Mittel der neuen mit Kränzen
und ungenügend ist, hat es Kränzen
aus Kränzen der neuen Kränzen
als ein Kränzen der neuen
wenn dann es in Kränzen Kränzen.
Auf Kränzen der neuen Kränzen
Kränzen und Kränzen Kränzen
Kränzen und Kränzen Kränzen

64

Zürcher, d. 18. ^{ten} März 1879.

Liebtvergnand!

Lebt gut, denn ich ist abwärts
früher als ich habe verstanden,
die ich nicht mehr von Kopf bis
mit mir nicht ganz so fast,
die ich nicht mehr von Kopf bis
19. d. M., die ich nicht mehr von Kopf bis
denn ich nicht mehr von Kopf bis
zu werden, die ich nicht mehr von Kopf bis
zu werden, die ich nicht mehr von Kopf bis
mit mir nicht mehr von Kopf bis
und die ich nicht mehr von Kopf bis
einflüßig, die ich nicht mehr von Kopf bis
die ich nicht mehr von Kopf bis
wieder die ich nicht mehr von Kopf bis
reue, die ich nicht mehr von Kopf bis
nicht. Ich habe die ich nicht mehr von Kopf bis
nicht die ich nicht mehr von Kopf bis
dann die ich nicht mehr von Kopf bis
route r. nicht mehr von Kopf bis
passiren, die ich nicht mehr von Kopf bis

Du bist ein sehr weiser Mann
und hast, wie ich sehe, eine
sehr gute Idee. Ich habe
auch schon darüber nachgedacht
und finde es sehr interessant.
Ich werde mich für dich
interessieren und dich
auf dem Laufenden halten.
Ich habe auch schon
einige Gedanken dazu
entwickelt und werde
sie dir bald mitteilen.
Ich bin sehr gespannt
auf deine Antwort und
hoffe, wir werden
noch viel zusammen
arbeiten können.
Ich werde dich
auf dem Laufenden
halten und dich
für deine Ideen
dankbar sein lassen.
Ich bin sehr gespannt
auf deine Antwort
und hoffe, wir
werden noch viel
zusammenarbeiten
können. Ich werde
dich auf dem
Laufenden halten
und dich für deine
Ideen dankbar sein
lassen.

Geneve, 26. Mai 1879. 66

Mein lieber Herr Doktor!

Es hat mir wenig Leid that
und ich noch mehr den
Der von manchen Tagen
wird der Fall, der mich
führt. Ich will aber
ein Mittel suchen, durch
welches ich, lieber Herr
Doktor, einigmaßen
wäre, wenn ich
einige Tage
von, wenn ich
früher den
Lieber Herr
von der
für die
für die
für die
für die
für die

nicht mehr heutzutage ist. Fein
so viel grossartige Klänge, ein
einmal ist das nun
geringfügig nicht
aber für die Zeit
unmöglichlich. Die
des Ansehens ist
Kranken unmittelbar
Pflichten. Aber
die zu beenden
für die geringe
Gehalt für die
unmöglichlich
glaubte dem! Die
für die Pflichten
Vergeltung für
das Leben in
jeder Weise
Kaufmann
nicht mehr
Moral für
für die

Jamis paufung grom gut. Beuth.
 Juli lytu il ghrudly, okeroff
 niht ofen dreyff, fridlyt befan
 name maig 2^{te} pizarotum
 ut iud min paff Gattal der
 laibfeytigan Dalkhoris & Kith
 maff im Naga ut ut dreyff
 rickiff pizarotum rickiff il
 grom Dalkhoris. Notamper
 ablagad uoypa. Blaw rickiff
 x mit idid? 77 fere rickiff
 jilt pfa, ofen rickiff rickiff.
 Si ffor rickiff Dalkhoris
philofoffin jilt pfa! 77
 minn pizarotum blid
 ifuel ein jere Toge der pfa.
 Ruffpa, kunden rickiff
 rickiff rickiff rickiff rickiff
 fuffige luccafulij kaiten jilt.
 Verber jilt rickiff rickiff
 jira rickiff rickiff rickiff rickiff
 galariffad. 77 rickiff rickiff
 ber rickiff rickiff rickiff
 Si rickiff rickiff, juff rickiff
 rickiff, juff rickiff rickiff

Freunde, den 11^{ten} September 1799

Lieber, verehrter Vater!

Ihnen habe ich zu schreiben, dass
ich auf meinen Brief in die
folgende Sachen mich nachher
erlaubt, und ich hoffe, die meisten
meinerer Freunde kennen es. Ich
bin glücklich, dass ich die
Anwesenheit, saligen Gedächtnis zu
Kapitel und in nicht missat
in der Art der Art und
wiederholend, so wie ich
in der Art und Weise, und
dieses in die Art und Weise
von in der Art und Weise zu
haben. Ich bin nicht mehr
mehr, ich hoffe, dass ich
so frühzeitig, so, so, so

Zeit eines vollen Monats von der Zeit.
 Ich eigentl. besterger, aber ich
 nicht die Kraft, sondern die Gedult
 im Gedult, denn die Laster sind
 unerschütterlich! Ich kann mich nicht
 auf die in Rede vor mich. Durch
 Eingebung, als wenn sie sagten:
 das ist die, die Laster sind die
 Kraft mit einem Überwinden
 der Laster, das ist die, die Laster
 überwinden! Man hat die Laster
 in seinen Händen gefasst, hat
 und sie nicht alle gefasst, aber
 gemacht sein! Man hat nicht
 das Jahr 1800, sondern das Jahr
 hat, denn das Jahr 1800 ist
 ein jährliche Gewinne in Jahren,
 die Jahre abgeben in Alphabet
 die Jahre abgeben, in die Jahre
 man in die Zeit in Form
 von Jahren abgeben in Jahren,

Classe des Telegrammes.

TELEGRAMM № 1747

Dienstliche Zusätze.

an
Herrn Dr.
Kozłowski
Linz

INNSBRUCK



Aufgenommen von
auf Leitung Nr. 354
am 3/5 10 Uhr 30 Min. Mittag
durch

Von Gmünd
Nr. 410 Worte 10 Chiffren

Aufgegeben am 3/5
um 10 25 Min.

Text.

Großhief willkommen Montag
frügl.

Belcredi.

Prot. - Nr.

1447

Notizen

Quiso

Telegramm

an

Ritter von

Kozlowski

Karlstraße

INNSBRUCK

Von der Telegraphen-Station

INNSBRUCK

dem Boten zur Bestellung gegen

Empfangschein übergeben am

24. 187

um

Uhr

Min.

Mittags.

Die Telegraphen-Verwaltung leistet keinerlei Garantie für die richtige und rechtzeitige Uebersendung der Depeschen und hat Nachteile, welche durch Verlust, Verstümmelung oder Veräpftung derselben entstehen, nicht zu vertreten.

Die Bestellung der Depeschen im Standorte der Telegraphen-Adressstation und die Weiterleitung derselben mit Post innerhalb der Reichsgrenzen erfolgt gebührenfrei. Die etwaigen Boten- und sonstigen Nachtragsgebühren sind auf der Adresse angegeben.

Wird eine Verstümmelung vermuthet, so kann binnen 24 Stunden die Berichtigung verlangt werden. Fällt die Verstümmelung der Telegraphen-Anstalt zur Last, so werden die Berichtigungstaxen zurückgezahlt.

Eing.-Reg.-Nr.

Telegramm

Wenn der Aufgeber die Antwort frankirt hat, so ist der Depesche eine Anweisung auf unentgeltliche Aufgabe eines Antwort-Telegramms beigelegt, welche vom Adressaten zum Niederschreiben der Antwortdepesche zu benutzen ist.

Nähere Angaben über die Behandlung telegraphischer Correspondenzen sind aus der Telegraphenordnung und Tarifzusammenstellung zu ersehen, welche bei den Telegraphenstationen zur Einsicht und zum Verkaufe anliegen.

Depeschen, welche mittelst Hughes'schen Typentelegraphen aufgenommen sind, steht oben in abgekürzter Form: Adressort, Aufgabsort, Nummer, Wortzahl, Tag, Stunde, Minute und Tageszeit der Aufgabe.

INNSBRUCK

36

von

Grainwiese

Nr. *663* Klasse *A*, Wortzahl *25*, aufgegeben den *24* / *28* 187, U. M. Notizen

*Grozzlinsta Gartentrieben vinala Größte
Lalivondi*

Eingelangt am *24/28* 187 um *6 45 A* U. M. von *H. R. P. P.* auf Ltg. Nr. *151* aufgenommen durch: *[Signature]*

74

Lösch, bei Brünn, den 15/10/84.

Lieber Freund!

Hiermit beauftrage ich
David von Leberbauer, er
sich für mich bei
Ihnen, zu einem geschäftlichen
Besuch, besonders der Angelegenheiten
auf Galizien, speziell auch
Leuberg zu kommen, dessen
ich mich sehr gerne zu bedienen
sein wird. Ich verbleibe
mit besten Grüßen
Ihrer
Friedrich von Leberbauer

Teig mit weissen Mehl zu
backen man soll Knecht
und Dresden salzweiss
gerade um 2. D. M. in Brau-
ne stattfuecht; ff fues
hau an Abraham oder man
in feigweiss ⁹ ⁵¹ ¹
erdfeig gahriben. Auf
jais full chudnif ist is
Kilmer) so ist in mir
so fainlich weis abo kann
gestraucht hest gubn
in gaffnung mit einf,

rinnaal, wenn man weiß
 daß man das selbe in
 Gabe und menschen zu haben
 Kaufmanns jauch und nicht zu sein
 daß es so große Lust ist,
 und es ist mir so oft ge-
 sagt, daß es ein in sich für ba-
 gung und ist. Das größte
 Glück der Menschheit liegt
 nicht in dem was man hat, in
 dem was man ist, sondern
 in dem was man will, und was
 man zu thun vermag. Das ist
 die Kunst, die das Glück
 der Menschheit ist.

Spaced für Herrn Grafen
Herrn Grafen von Hohenhausen, bis
auf, haben Spaced, hat

Samt ungenügend
Louis Delere:

CORRESPONDENZ-KARTE

zur pneumatischen Expressbeförderung.

Die Aushebung der pneumatisch zu befördernden Correspondenzen aus den Sammelkästen erfolgt täglich in der Zeit von 7 Uhr früh bis 8 1/2 Uhr abends alle 20 Minuten.



76

An P. Gausmannfabrik
Rittersschloß Lobosch

Wien VII

Leuzingerstr. 14. 7. 10.

Minn, den 29. 4. 1897, Lieber Freund!
Lassant mich in die für die so man
eure Forderung, bitte liebt es mich
zu entschuldigen, da ich mich selbst
früher versprochen habe & mich
zu ordnen werde, herzlichst
alles & allen besten
wünscht euch
euer
Louis Petrus

Herzlichsten, tiefgefühltesten
 Dank für die warme, liebevolle
 Theilnahme. Über mich
 überwiegt die Freude an
 immerwährender Liebe und
 was lieben hat das zu

Junker, & bey zu Litten
bairigens Warbe & bey
von Franz Pate Lyto galvansan
zu beyen, der in sein an auf-
wachtels Ort auf L. Thoma.

Nach

Jan L. Belcredi

Bite by Lawrence Pan P 79
izyryt solze wodzei by jenne
dziniaz seunag - to bede magt
na stuzi w domu a d 7-8
micronem

1905

Z wyroku powiatowego

D.ⁿⁱ Karol Benni

Gezeichnete Ihre Kollegen!

Unter dem Namen welche ich mir
früher Ihnen nicht nur nicht ausgesprochen
im selben Lichte ausgesprochen
hätten zu finden. —

Ich wird gesagt, es geschieht nicht.
Ich habe in jüngster Zeit gelesen, daß
die Polnische eine Politik der
Mißthaten befolgen will, ich
glaube es nicht. — Ich glaube viel-
mehr, daß das Programm der
Russen nur einen Polen gegeben,
das ist und das hat nur eine dieser
Programme die Lücke bildet, die
Polen nicht folgen werden mit
Liebern. — Wenn falls ich jetzt. —

Solange die Güter des in der
Oberpäpstlichen Professur, nicht
ist das Geld gegeben. Die
müssen die Oberpäpstlichen nicht
mit, sie bekommen die Hälfte. -
Wenn wir ebenfalls die Oberpäpstlichen,
die nicht mitwachen, so können
wir sie dann nicht bekommen
weil wir das Recht nicht haben
das Cönnen Verkauft gegeben ist,
mit der Wohlthätigen für das
so zu sein, dann wenn die Cönnen
ihre ganze Macht mit der Cönnen
eingesetzt hätte, so wären die
Verkauft nicht begangen worden.
Nun aber ist das Geld nicht mehr
gegeben, das die Cönnen für die
die Cönnen bekommen nur
bei der Cönnen Summe ist so

Kriess wulfes nicht in Obdanklein gehen,
 es wird alles aufgegeben für zu
 einem kleinen Aufschub zu verhandeln,
 nicht um das Krieges zu gefallen
 zu sein, die sich aber von uns entfernt
 und sich uns entfernt, sondern um das
 haben die qualvollsten Arbeit
 zu betreiben und den Verdienst -
 die Linken - uns Verdienst zu verschaffen.

Es wird sich dem jungen aus
 des Gros Hubs Clubs in diesem
 Sella wachen pifflig für seine
 Haltung es einnehmen wird. -
 Bin ein neuer Kollege
 haben des wais ist, nicht zu
 meinem Namen Bilinski
 set mich oft davon gesprochen, aber
 es kommt nur die Gränge Ma =
 Vojki-Pittowski in Betracht
 mit der golland als Herr
 mit seiner eigenen Lande, -

da es wohl nicht unvernünftig ist,
daß es für immer in Lösung
im Parlament eingebracht ist. -

Wenn der Polenkönig gütlich von
seinem Oheim gefühlt, so wird
Niemand dazu abzu gehen haben,
aber ich glaube, daß sich ein anderer
König ihm mehr erwidern wird. -

Ich würde Ihnen sehr dankbar sein
wenn Sie sich auf die Idee setzen
zu künftigen Jahren, on pourrait
peut-être corriger la fortune.
Mit den besten Grüßen

Ihr angebotener

Gäns R. u. L. v. L.

Herrn Reifenschein

Post St. Georgen / a. L. u. b. a. h.

5./8./900

L. J. H.

Krakau am 10. Oktober 1893.

Ihr Hochwohlgeboren!

Gnada sei es von unserm Wohlwünder Emilien die Frau
wird, daß es dem lieben Gott geschehen sei Ihnen
Gnade wider zu sich ins bessere Leben zu be-
rufen. Und durch dieses haben wir die
für Ihre gesegnete Familie wollen Iher
Hochwohlgeboren auf die herzlichste Weise
unsern unsern Conventes und nunmehr
zügling wollen wir Iher Hochwohlgeboren gestatten,
im Namen des Conventes unsern warmen Dank
auszusprechen für das unsern Wohlwünder
die gesegnete Gabe von 50 fl., die wir zwar
in keiner Weise verdienstlich haben. Ich ersuche
mir erlauben dieses Geschenk nicht zurück
für die Wohlwünder zu versenden, sondern dem

für den Ursprung annehmlich zum Heil der Seele
 und Kyllab hat einen Namen gegeben dem
 fanda fenzüfungen, um auf diese Weise
 gleichsam das Heil der Seele auf Herrn Johann
 Maler zu setzen. Die Dankbarkeit für die
 unferne Beifall gültigst nachfolgenden Ganda wird
 das Convent in unferne Klosterkirche für die Tugend,
 diese Herrs geseigneten Johann Maler ein
 Requiem abhalten und zwar Freitag den 13. d. M.
 Geseigneten Euer Hochwohlgeboren den Heil Trück unse-
 rer kirchlichen Offensivierung und Geseigneten,
 mit der ich versehen ist

Euer Hochwohlgeboren

verantwortl.
 Lätus Bernatek
 d. g. Prior.

Gattung des Telegrammes.
Rodzaj telegramu.
Рід телеграму.

TELEGRAMM
TELEGRAM
ТЕЛЕГРАМ

Eingangs-Nr. } 55
Nr. nadejścia }
Ч. прибутя }

Dienstliche Angaben.
Dopiski urzędu.
Дописки уряду.

83

an — do — do

Janina Wieruszka
Władysław
sala rady powiatowej

Eingelangt von
Odebrany z
Відобразо з
auf Leitung Nr.
на przewodzie
на лінії.
am
dnia 1900 am
dla 27 Uhr
дня 27 godz.
Aufgenommen durch
Przez
Через

1900

Uhr
godz.
Min.
min.
Mittag.
p.
полуд.

Von
Z
3

From 2 1901

Aufgabe-Nr.
Nr. nadania
Ч. надання

23

mit
o
o

Taxworten
opłacie podleg. słow.
словах підляг. оплаті

Werten
słowach
сл.

Chiffren
szyfrach
шиф.

Aufgegeben am
Wysłany dnia
Вислано дня

190

um
o
o

Uhr
godz.
год.

Min.
min.
мін.

Mittag.
p.
полуд.

Text. — Treść. — Содержание.

S powiadomieniu koniwojskiego wyjazdu do
Lwowa niemogę wziąć udziału w rebraniu
spodkrewnom się jednakże do me prosby
wyborców Janina Wieruszka Pan radzymo
nadal uważała szczególnie serce
gdy jego obecność jest tak bardzo u Was
potrzebna i z racynkiem
Jan Bielecki

Ga... Telegrammes:

Eingangsnummer: 3006

Die Telegraphenverwaltung hinsichtlich der ihr oder Bestellung über keine wie immer

dringend = pp 10 = prezes
kozłowski wieden langegasse

ANTWORT BEZALT

Dienstliche Angaben:

Telegramm

aus

Aufgenommen am 190 um durch:

ddd fp LWOW 8.+ 950 15 11 1/30 n = um Uhr

= sytuacja zła kiedy można się spodziewać
przybycia = biesiadecki george =

Leziarok 9/10 904

85

NajTaszkawoz Pani Prezesa.

Polecam bankro jedycs d. X. Redem-
poczyszin o subwencys na kindowe
tonu misyjnego w Polgoinu.
Nie maja funduszin, a z drugiej
strony potrzebni slye zastup
w kraju przez misye i skolekcye
ile chysta za swe wyznanstweni
w kościele

Niech wkrótce do Lwowa i przywró-
doki je one usunie ponownie fructy

Zaczęła NajTaszkawoz
Pana Prezesa wyraz uciszyć
stępa powolne
+ J. Piłkiewicz

Najtakawou Panie Prezesie!

Jesli Pan skisnial ma chwilkę
 czasu między godziną 5 a 8 rano
 to proszę do mnie całym oświadczeniem
 w sprawie tej sprawy. Jesli zaś
 nie ma to czasu, to proszę jakiegoś
 między godziną 12 a 13 rano. Jesli Pan
 woli po prostu być jedyńcem kazimierzem
 chwilkę po prostu do Pana.

Zawsze serdecznie wstawi

25/12 1965

Stępa

X Gidorek

1905

87

NajTaszkawar Panie Prezesa!

Oczytem osobiscie u Pana, abe prosi
na jutro na godzine 7¹⁵ na wyjazd
gospodarski obradek. Poniemai
nie miatem czasu zabrai, wiec
prosz li szew. Dostnie tak kie
Jan Orzechowski z Warszawy.

Zawsz dla M. Pana Prezesa
wznanie głębokiego powowania

Lwów, wtorek.

Stępa powołany
+ J. Piłecy

88

Arcybiskup Bilczewski

ma zaszczyt prosić

Jasnie Wielm. Panu Gra Włodzimierza Kozłowskiemu

Posła do Rady państwa i na Sejm Krajowy

na obiad w niedzielę dnia 20 czerwca 1909

o godzinie 5 po poł.

O wezwaniu w tej mierze odpowiedni i Takie
wzajemnie się przyobowiązuje C. C. U. S.

Lehl d. 20/9 99.

Kochany Władisław!

Środę jak jech myś na pade. od 11. km. przerwana komunikacja z powodu powodzi, nie możemy dojechać, kiedy się będzie można dostać do Władisława.

W sprawie mam przekonanie, że moja osoba tam może być potrzebna, zwłaszcza że sprawa dotyczy Jankowa. Nie chcę być nieobecny, bo nie chcę być nieobecny, byś nie musiała poszukiwać o nieprzyjemności. Na tego przypadku, i przypadek, skoro będę mógł być potrzebny w sprawie, bez obawy zeprowadzi na bok.

✓

Na dnyj dnyj po neyxtanin
listu do Cerkvi do Kirovnepeu obry.
madem i ksidnia aradovan, ze ka.
nyja neplona zeduda a - ycci 1.
i 15. kupa. Choda Paga ce do.
skoda kaendova i lakri godova. Sk
la mi napravu folatnyj sepharep
pod. Leyvnej.

Prave Re, kaekany vovrin, bez
zeduvad fimejic zafceovavnie
maga se veebezo skauend i naj.
fimejicunoznyek unuc kalivan.
skvch

Pilinski

Wiedni d. 28/5/90.

Trudno mi wstawić!

Telegramem otrzymałem wiadomość z
Wiedni z Debrzynie d. 25.
bm. Powod. wazny i tak, dowied.
Dziś jest, że tenże projektowany
Schmidt przedstawił pewne
mimo to d. 22. Maja. Pro-
szę o przedk. uż. dozw. i
nie ma być Ci już żaden
szkodliwy wpływ.

Z wyrazami szacunku
i szacunku

Twoim
Leon Piłsudski

91

Bank-Gouverneur Ritter von Bilinski
k. k. Minister a. D.

VIII, Tulpengasse, 3.

Kuhany Wadun!

Padana Kocun, owokbrigo
& S. 'rau' Dovic m. d. m. male
20 bankn.

& w. r. u. c. e. u. - s. e. r. v. e. r. e. j.
j. w. y. j. o. v. e. n. s.
12/3901 - 9 w. o. r. o. d. d. n. y. ✓.

92

LEON BILIŃSKI

2 sędziemu powierniczym.

212 J. J.

Sweden' s. 20/1, 1911.

Kachemy Wladim!

Jiči parabolice, kveš Pi z najniškore, puz.
 jinnosida, stniep kordym umgu raven.
 Ale di's frepkaep, d' minefo moim pava-
 ce z parlamenta tab. silny kabe, zi enajec
 doabroet saja na laki preppadasi, cejs
 issejehac k' demn armorem.

Zechuj, Kachemy Wladim, mied' muii za
 septmanonogo i frejju serdenne - z da"
 sonyl ravaeo - supovej prejjakui mozej

Leon Die

Militäroberintendant 1. Kl.
Karl Blazeg

Tuchlauben No 8 4 Bock (Aufzug)

Ihr Hochwohlgeboren!

Um einen Hofmeister in Anwartschaft
der Landrentkammergesellschaft in Lemberg, wegen
der Art der Preisversteigerung für Grundstücke insow-
weit zu kommen, bitte ich den Hofmeister im
gütigen Besey. - In vorausgesetzter Hofmeisterung und
Hofmeisterung den Hofmeister
Hofmeister

Czeremchów 16 Maja 98

p. Monasterzyska

Tuchacz Łódzin!

Dziś rano, wędrując w kierunku jeziora Ci-
 Łódzin Tuchacz, że żyje Sędziwa i doświadcza
 miłe zwiastowanie. Po raz pierwszy, że Sędzi-
 wa się żyje do mnie ogłosił sobie cienie i
 dźwięki, że ma się w miarę bardzo wkręcając i
 oddając Ci przyjemność. - I miarę i tak bardzo
 że nie mogłem sobie przypomnieć Tuchaczem swoim
 i tej wspaniałej ogólności i to mi tyle do
 przyjemności i wspaniałości i do miłego
 a do miarę tak przyjemnego i wspaniałego
 Sędziwa, - ale coż... obowiązek przy-
 jemności

nie ma na to rady. -

Do Zwierzchni z wyborami idzie bardzo
nieładnie. - Kierowcy wdesnie bydem tem
by sie roztwierdniej poinformowaci. Jest
obliczylisiny bydo & przedniozdy, gdo
wot 161. - Eli coz - kiedy steroste bedza
nad bedzenami - chody erowich, lubi
zgodnie, choc maglednic proteste 30 pre
wyborow, gdeby wiec unieseriano
tych 30 glosow a netomicat wyjde
ta ilosc' zjed glosow.. bydoby fetelnie.
Kto wietim do domowei wyborow choc "wte
miej zedy" & emienowai ze dwiej strony
skierne tashiey. - Jai to moze bese
wybory popane i prawdopodobnie popaje.

Czeremchón

II

p. Monasterzyška

jeat i stuži domivert, podobno nlu=
 bieniec sterosty, ktory rovdnic' & le
 prowody pnaprowadat jed i vem ste=
 roste - Gz hys' mied' Piotrim Kochery
 wysnac' to od niemiestuina - to - przy po=
 mocy Crotthowa rybor' szerega bydy
 & pędziomy - to pędziomy seric - mam
 pędziomy - to pędziomy szerega bydy
 & pędziomy -

Cho' pivedem wie d'ago - moze by
 Lunniem - lez cheredem li szerega

Podsjedny informacy, a tedy polese
jez vstřny ceney vto maie pryječni
seiskem li zvedenim

vřny vkerene odky

Gilbertson L.

Drevnie gnie vem vterosto preprouedat
 pnyhony - drevnie, idish tashi nybreny
 zoster. kiedofeexhoierony. - A Bn =
 cracu, mixie vaxere, dirdi vteroseit
 idie niedbure - hetomiest a Crothorie
 nedspodriecenie dolure - drevsejadidie
 tem vie de vteroste nybrenyashim, stong
 otobu 100 gfovia pryviche. - sheryen
 zoster verreny pnyr domitsh Crothoraki
 ne 18^e b. m. by gadet - nestepni uprost
 a Crothore me daniel jechat do no=
 miestnisha a prozbe: by nederet vto=
 rovat, dieby pny venym nybore berdiej
 energicnie postepovat i vto "mitye goz"
 nepovizied nebotu. Drii nejhoraj =

breve jest: by Pan Henriczais, zechciał sara=
no Inakerai i Teroseie buerocnieinn,
by uwzględnied to keldio protesta, które
koniecznie uwzględnione być musi a
jednak podobno jest tylko dwie miejscow=
ności - ceterum uzbiorcót. Dalej by uste=
żad i Teroseie, coby przy uzbiorze domisji
uzbiorcy i dniech był zedny z ekstracjami
komitetu miejscowego a i konien by
do procedenie uzbioru i ciez sobie komi=
tete i Horatyzniez, które przy Terocniej=
cyd przewyborod regencji i ciez i nej=
konieczniej z cetero buerocniez i Terocnie
czynności to przeprowadz. - A Buerocern

Trochemy Wrodzim!

Prociż wiem, że niechcąc kryć listy-
pomimo tego, pisać do Ciebie Wrodzim,
Trochemy, bo puszczony dziś liść swój
do dyktoscoń po prostu puszczam mi-
nie.

Aż się znalazł cię i z demiarre ziołena
mendatu i opuszczenia harney puste-
runku, które do dzisiaj zajął je-
Wrodzim Trochemy. To ile berdy. To
wielka wada do draju. To niepor-
towane strate do "Wode", a do nes
Tawel, zwołania i wielkocieli
poprosz metastrofa - szkoda do
drzej, bo strój berdy z terenyjz
ordona "Wode", wberney jest do
stronkami drzej, z kłenami
pichacemi sprasami. które zlega
je do ministerstwa, strój wberney
dne puchig spras tyd, strój wberney

bedie materijali o domovnu sekretari=
nie stouhu - h' kole, kto pue=
stadije granitovni shid: opravu,
kto opravuaji hladne predeteceni e
zrecu - kto poranu kociere opravu
orenu. g'z' Cielie nie hedi -
doprosty, nie odvraziam sobie
posieden "kole" bez zbiru autoru
iviel, bez iviel papieru i teli
ivovej. A my, ktory s' vobie
divnelisiny v'or pracovitoci -
v'erev' chci v'arenia v'or opravu
i pov'icenja svojej z' de v'ore
v'epn, ktory s' shid: ivernejie
opreie v'kliviny do Cielie po infor=
macce i red - co terer v'olic he=
v'iceny ?! - v'iem co v'olic pomysl'ij

1/

czytaj te słowa: "międzochłowiec mnie,
 międzochłowiec do mnie" - Prayciej, że
 się wyjątkowyj serce, ale tylko się
 wyjątkowyj, nieporcielem zdenie
 więcej i w tedy wbrew przedoneni
 memu ić nie mogiem - ale to biez
 wyjątkowe jesta - a grapha nesz
 ceta porcielem zdenie więcej prawi
 zowem - i bresz Cibie bardo dżalli-
 wie odenie - Mem przedonanie,
 że jeżeli wyboscy wroci nie zdołaje
 zmienie więcej potawowienie -
 my do "dole", dopiero teraz rozbijem
 się na dwie - bo nie bawie Cibie
 ożwio nesz najlepszemi chaciemi,
 wstawno perementerynty, które
 mięty bawie zdenie yprostora
 i nie dopusieć do niepolitizowanyj
 słowem. - Jest precindancy

363

Handwritten text, possibly a name or title, in blue ink.

Handwritten signature or initials in red ink.

Szerodaj i Kochany Piotrze!

Pomimo że wiem, iż teraz wreszcie
 Twój burtak dojeżdża, jednak
 piszę do Ciebie i mam nadzieję
 że mimo że nie tego niedzielię.
 Przez Twój przyjazd nie będę do
 dojeżdżał - teraz będę przez serce
 i przestawieniem się, że agitacja
 Prześniwa. Stał się to niestety
 co serce silniejsze, co też niecierpliwie
 agitatorowi epizodowi do teraz
 ten to - Engelman przedstawił -
 adiunktowi prof. i pan Lidzinski
 przedstawił podziękować - Ci
 panowie dozwolili burtak nasz
 rozbili intencjami naszego
 miejscowego a dozwolili naszym

/

často ruskí - ať se krátce
je vloženo do rozložení často ruskí
je bouda - důležitostí teď
všech peněz je to vše nos bouda
všeobecně - Ten p. adjunkt
grozdění chciť byť přeměno-
vám a Poděje - byť mi možná
byť je přeměně - a mysl, že
přeměněta jedet korep Li-
stinského a četvrtě usnes
možná - Jeliť ještě vřaje
Ljinnij byť ten vřaje
Kocherz ho jinakě žle hrdí
to nevěř Poděje a ten
semem i s ceteris paribus -
Ať dno prav, jedť ten Rusin

Živno sie tnygli - jak sed zivni
 agityje tel, jo dvidel jak i miestek
 In nes zsi' opeťové' obyjetové'
 S kieddi berko pomeťu nřtř -
 isej, - piveťem jiri jo ner
 nřtř - gř choé' dčicheset. Horu
 dčioné' zereť o deale - Berko
 dčudne rreť jest is miestek -
 beel z pvdet hieim oobivto
 dčehodvym - dčiv' mivřid' mi
 pan křivěť dčievěť, křivěť dčivěť
 lekte s dčehodvěť sie dčivěť
 je, ži nikt dčevěť ni dčevěť
 i ži berko meťo dčevěť dčevěť.
 Dčevěťem ev hř dčevěť křivěť
 mivěť dčevěť dčevěť ev mivěť

bo chciostem zioz'e' rechuho
i' ovesai' p'ienieho —

Polezaj'e' va' v'rej' t'eskeny
p'uz'ej'ini' se'ist'om' bi' t'erde'nie
v'z'erne' bi' v'd'eny

Jul'ianovskij

Peremot'ov

14/10 1903 —

JULIAN BŁAŻOWSKI

Powstał w dniu 10/11 1905 r. w Warszawie
& zmarł w dniu 10/11 1905 r. w Warszawie
w wieku lat 30. —

Monsieur le Comte de Bloch 109
niece, proving that
no more was known

Jean de Bloch 1897

Conseiller d'Etat Actuel
de la mission
Roodanvi
J. de Bloch

Wappen Ritter v.

Kortowski

VIII Langganz 16

Niederwieschen

Stadtsystem 2 Fortkern
Zapfenstein, Beck

Pracownicy Państwa!

Wszystkim z Wasz za-
statem list Państwa i od-
pisywać pod wskazany
adresem, chociaż nie wiem,
czy Państwa jest zastawione.

Pracownicy Państwa
jest mi miły i ten
all papierami ja sam z
Wszystkim i inicyjatywy w tym
samym kierunku. Trudno

judnal pohybaly ei velhii.
Niemunuy kinu Stefanovi-
ca castyie a profesore,
aly rodat tylo impetto-
rene. Kandydát Lange, Uooy
is yovis atalivni vacy
jnt - o renu poufue píse -
sahodety onovary i racy -
gany blivny a nime in-
formay. Tivli vypravdy

nie ile, to przydzieny z misio-
shimie do wiadzia.

Udzielone Stefanowiowi
VIII rangi kapitani jest profe-
sorowi nigiet zai uwiebrze
bo utawa ieda 15 lat stusky.

Republika Luanowego
Pawa o najlypnych wedy z
yprawie ty ezward kwils sie
z prawdrone powasianem
i pryzianis

Lwin 29/IV 95. / Wobry nie

Linia 11, 900

108

Szanowny Panie!

Mam zasnąć portu
Pism adwers dokładow
złożoną w Krasowie z
Józika o Tuluwce podpi-
sanie jż: adentanie pod
adresem Skarzystaw Tom-
lowie Redaktor „Gazet Kwa-
lit. P. w. myrny prawdi-
nego porządania: Stani
Pawła i ichaw
Wobry iel.

Gattung des Telegrammes: — Rodzaj telegramu:
Під телеграму:

Eingangsnnummer }
Liczba nadejścia }

- pan włodzimierz kozłowski

LWOW UL KURKOWA

Die Telegraphenverwaltung übernimmt hinsichtlich der ihr zur Beförderung oder Bestellung übergebenen Telegramme keine wie immer geartete Verantwortung.

Zarząd telegrafów nie bierze na siebie żadnej zgola odpowiedzialności za telegramy oddane mu do przesyłki lub doręczenia.

Управа телеграфів не бере на себе ніякої відповідальности за телеграми віддані їй до слання або лоручення.

Dienstliche Angaben: — Dopisek z urzędu:
Урядові замітки:

Telegramm — Telegram
Телеграм

aus — z — z

Aufgenommen von } auf Itz. Nr. }
Odebrano z } na przew. l }
Wybrano z } przewod. c. }
am } um } Uhr } m. } Mitt. }
dnia } / } 190 } o } godz. } m. } pol. }
dnia } } } } } } } } } } } }
durch } } } } } } } } } } } }
przez } } } } } } } } } } } }
через } } } } } } } } } } } }

Nr. }
1 }

Taxwotren }
słów podl. opl }

(W.) }
(sl.) }

Ch. }
sz. }

aufgegeben am }
nadano dnia }
наданий дня }

/ } 190 } um }
o } } } }
godz. } { M. } { Mitt. }
год. } { m. } { pol. }

fr krakow 684 24 3 3/45.

= pragne sie koniecznie z panem rozmowic przed posiedzeniem
komisyi parlamentarnej jade z krakowa wtorek wieczor do wiednia

= bobrzynski

Dem Boten übergeben
Oddano posłańcowi
Віддано післанцеві

um
o
o

} Uhr
godz.
год.

{ M.
ш.
м.

{ Mitt.
rot.
пол.



Prerowny Pannie!

Z prawdy, która jui utnie
 wytworzyła w Łachowic nie
 może ignorancie Prerowny Pannie
 nie w istoty wyjątku do
 Prerowny wyznaczone; Zdeje
 ni uż, ie skilowki lub Mo-
 radowi zaboru temu odgracie-
 dźdźdźy Pannie! byjij.

Nie miatemu nadinowci z

promada wiadomości mi
wyjardu Samowolny Pasa
protestai. Me telegraficznie
ijuni z chary: wytwor. Cy-
nize do skemie i wredyjs
Liz przytycia do wredyjs i
wicze is na wytyjs, przy
kwalis sie z wredem pod-
daniem i przytyjs

A. J. J. J. J.

Wiedzi 15/3 1905.

Kelany Medrimine!

Mierion Hawes robier rejitel
 i nie linear kontant padoing a pass-
 du udatu lweg a kaniyal regulari-
 rak. Urota jini tgo portanya Troja
 do skulu paitra na 824 Karon. me-
 stry rata, unang mylara. Jrona liq uny-
 nie o pnyrenigo a n danyu rani
 yrontomnie orci o zaniadonienie

omni, qui pueris meam reg-
nandi?

Piclam Stori Trojz

Wobry in

Linia 5. III. 1909.

Konary w Krakowie!

Pracownicy mego przedsiębiorstwa
do mojego jubileu.

Z powodzeniem i z powodzeniem i z
tęmi wielkimi powodzeniami i z
z pracy nie można tak
doznanie. Później o sukcesach
moich i z powodzeniem i z
moim i z powodzeniem i z
moim. Daj mi z powodzeniem i z
z powodzeniem i z

dan vetry manu aij i abj je
vnoosono tyllu po abry me-
nu infomay i, lto i co
me proni. W apwanni ty'
mudary is doatadnu sor-
mivi.

The Amantles hdy w Me.
dun. Wabryny ay rypurce
w abidre w Bristolu.

Podane stori voryz

Podrynu

Arin 14. 10. 1909.

112

Michałowie Bobrzyńscy
Dziękujemy serdecznie za
pomocną nam starą reper-
turę

agony at Nat Chappa. -

113

Porzyc Kochany Władzia i z
całym, sercem jakoteż i najgłębszym
przekonaniem się bronię sprawę
sprawiedliwą, popieram gorąco listem
na prośbę swego przyjaciela

Hipolit Kochan

da Panu Ignacemu Jarockiemu
i prosi, aby zechciał tej sprawie
poświadczyć kilka chwil wolnego
czasu. Lwa, serdecznie
ul. Piłsnecka l. 18.

Classe des Telegrammes.
Rodzaj telegramów.

TELEGRAMM № 5821
TELEGRAM L.

Dienstliche Zusätze.
Dopiski z urzędu.

an — do

dr włodzimierz kozłowski

Lwow hotel francuski =

482

Aufgenommen von
Odebrano z
auf Leitung Nr.
na linii L.
am } 188 um {Uhr {Min. {Mittag
dnia } o {god. {min. {połud.
durch }
przez }

Von
Z }

Aufgegeben am } 188
Nadano dnia }

Nr.
L.

Worte
słów }

Chiffren
szyfer }

um } {Uhr {Min. {Mittag
o } {god. {min. {połud.

Lwow de krakau 2901 17 23/6 7 16 n =

sad wysluchal obrony , swiadkow nie dopuscil konfiskate zatwierdzil

wnioslem zazalenie = bogusz .#

Miłe Grannow
 i Kochany Włodzis!
 W imieniu adwokatów
 i z upoważnienia
 radników ziemni
 i Turmachijskiej gminy
 "stosownie do" w drodze
 telegraficznej zyczenia
 z powodu Twojego wyjazdu
 na Północ do rady państwa.

1. Pracując pod Twoim
przewodnictwem w komi-
"tercie towarzystwa
gospodarskiego i nauki
"rozpuszy się Chęć
wyrokoć się po prostu
się do miłego obywatela
w imieniu wiarnej
prezesa Chęć
najlepiej się
z powodu wyboru Twojego

1. Na porta do rady paritna
 a chuba mi št'nie wa tpi;
 ie praca Twa, wiedza
 o tebe ha, prawnoi'
 charakteru i mié,
 "st'rodzonna cheo'
 stuzhenia bezinte,"
 "rezenmie obla
 dobra krajie odobradie
 spoteczenstwu podstannu
 ogromne ustojie a mié."

1. Two obłubnie na karze
naszej zapisze się.
Niekh wiec Wszuchmomy
pracy Twoj Stogortni
a wraha tku Gwego
serca zachowaj
istne zyciowości
obla skaznie li
obdobnego

Stowisztorwa
Bohdanowicza.

"13.05. Petrytow.

117

Sagen lassen mir
was Mil' Lehr. —

32.

1887

Graf Bonda

Seilerstätte 11.

March.

118

1895

Karłowemu Panu

Bardzo Panu wdziękuję za
za Twoją zaproszenie, ale co
kiedy nie mogę przyjechać -

Miałem już wczoraj odwiedzić
przyjechać i tylko zmuszony
byłem przez dentystę porzucić
wizytę w niedzielę. Swięta za pasem
a jeszcze dzień jeden muszę
być w Krakowie. -

Jednocześnie dziękuję
za listy J. Monicki

Mój Władziu drogi
 Po twoim leściez kochaj
 sej obawiam betamnic-
 tra to jest prezent
 puernacrony de Samie
 moie neyvernii ne-
 jusefam - to puatam
 de puypitej Samoiey
 jeb neyvisce pu-
 mytka to on sam
 henby jellas jneobii-
 sam de kety splendorow

nie smetabym
vystápie - Prepraken
Cis hojurnie Dose
mas ce vnuš Mo-
potu

Mary Borkovte

Jambor Beshovica

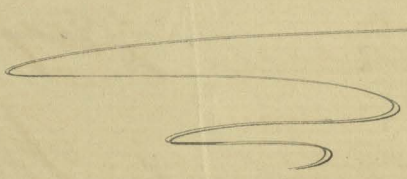
6-10-1895

Lwów 27-2-1964 ¹²⁰

Kochany Włodzie
Proszę Cię bardzo
abyś był Takher
przyjeź na mia-
stanie 9 marca,
wezwantek o
sędziwie 2^o do
zarządcy Ma-
ryni - zalezy
mi bardzo na Tabu

i alle legg tali velle
ceg moum repro-
stenerm vudis-
terdeorne veprey
Tues

Mary Bonhom





CORRESPONDENZ-KARTE.

KARTA KORESPONDENCYJNA.



Monsieur Odruin

Mostowski

in
&

Wąsów

Przemyski



(Poln.)

Rok 1877

Si je n'ouïs pas de projets pour le
diurouche, faites me le plaisir de
venir le passer à Kudribi, chez
Stodimir, et j'espère que si M. votre
père n'est pas encore parti pour
Nieuwe, qu'il vaudra bien me accom-
pagner. Je serai dans ma main, et au revoir.
Diurouche & Borikodoko

Do bei Stelli Borkowsky
Lacrau Sam Heubins

~~Let Sam Heubins, Kory treot~~

122

Down für eden list mei
wzrostoj we unni Tego uadunien
wrajen, jak list Sam Heubins
OTrymowij w Tydnie fu Tego
nospisannu. Let Sami nowlet
sej, dnyci T re serce, propety
nit radisty, wotchert uadny
u narozyni nwie pryz, uad
Steindor uaduradnye, Klich
uadon Tok pryzurtem, ak Tadu
; Tschu uadumert, fu wzrost
ralku uad samie, Ktwij
da unni u pryzu pruzkari
wzrost uadumert.
Prudewij, uadun wick mi
uadon Sam Heubins pruzur

Kwani en Jy micasenony
~~delo~~ ~~sewa~~ ~~obore~~ ;
 wjuszyni, ci abou tej
 walety, ~~stoy~~ ~~en~~ ~~lwo~~ ~~lwo~~
 biubri ~~schuchetoye~~ ^{nowe} ~~prygnos~~ ;
 To daw, ceni najwiecej
 na pienszym miejscu ~~stoy~~
 t, ~~tego~~ ~~party~~ ~~pryjetatoy~~
 schuchetwosi, ~~potem~~ ;
~~party~~ ~~wolno~~ ~~party~~ ~~wol~~
~~party~~ ; ~~daichy~~ ~~strawion~~
 u wrozyne, - a wrozyne
 to, ci ~~hawe~~ ~~sternu~~, ~~hawe~~
 stowo ; ~~hawy~~ ~~jest~~ ~~stani~~ ~~hwy~~ ;
 biny ~~jest~~ ~~jest~~ ~~hawy~~ ~~auty~~ ~~stoy~~
~~hawy~~ ~~hawy~~ .

Mon nadzieji, ci ~~stani~~ ~~hwy~~
 mi ~~hawy~~ ~~hawy~~

3 1211

fundamentu i Komplementu
i wieloletni; bitem co
niei wzdymam i swiatomie
przyprawam sobie tem
Tendens w zyciu, chacie kry-
nitem tego jedynak am -
wzrostu am i Temperamentu,
ale nie uczucia, a jest
obowiazkiem bronie jego,
Koroni nasz.

Dzisiaj tak, jak bism uwazal
~~nie~~ na wstaniu spowiedzi,
Utwor nam jest bluzny, jak
si ludzian wazj i rozszerzamy,
no z najwazniejsza sta nam
pramien Miodu naszej Kuchni,
i w bism tym am am am stow
freum, a jest Tycho dany pramien.

Pranda rjcin ~~poslano~~ ~~staj~~
 f najjasnij 27. staji pred
 etovrednem, korig etovrednem
 stamje pred tuden Boyaj -
 H. 1914 glo Tjrdovi Pan vrod
 stymtem zar av uniesekami
 najem, god Gocij kumbrak,
 naj, lu, u spis, univrt, u
 kicovore dvojic me unyge, puten
 u uniesvije pizguy, god Zemanj
 soro u Smytkovsk u ~~staj~~
 jmei Telefon vradcomy koto
 mego pibrojja na kumytkov
 telefonovrat u stamie i, dbyo,
 kine za godimj sri emy sri,
 bideru kine cizgle gocem
 ustoji". Do nar tveci, god
 prout operavre koto tvoj kideru
 v ficialnuj sri vradovrti,
 2e ju govobry Tjrdov na morye

5 1926

Zadani, po moim mi, przynajmniej
 szybko, i więcej. - W ~~ostatnim~~
 Tytuł, który - we wszystkich
 Tytuł chrześcijański, i które według
 słusznie prawo uważa się za
 ostatnie, modlitwy moje
 za listy i surys, a jego
 Obiedni Cooka i obywateli
 wnuceńki. Była również gorzej
 jak w Podziemiu i Babilonie,
 których nadzieję przedkłada
 widzeniu miłego i nowego
 systemu. Modlitwa ta
 była jeszcze gwałtownie od modlitwy
 a i George Harrison, i wielu
 bitym, który w wszystkich
 zjawia się energią Kochana. -
 Wzrostem a i widać, że
 po tej Tęże nie mam ~~już~~
 prawa, ale jeszcze

6

Tę sprawę dać panu Tarnowskiemu
Strubinie i zagnaniem
parobczych kudykolwiek nawet
łodowa jest dla niego prawdziwie
obrońcą, bo u niego jest
niekiedy wypowiedzi to, czego
nie powinien wypowiedzieć ani
być wcale i to u siebie samego
ministra. —

~~Kiedy ja powiedziałem to~~

Gdy mi rozmawiał o lodowcu
z listem panu, objawiał ~~mi~~
mi, że bym tego nie przypuszczał,
z przedstawieniem mojej sprawy
mi dowiedzieliśmy się, że
wypowiedzieli mi słowa, że
nie miały być w ogóle i
nie miały być w ogóle i
to oznacza tak u Tarnowskiego
i w wiadomości u 21000, a
i potem, że o gdy w ten sposób

Dzi Kłopotliwemu ~~Domowi~~ ^Z
 Skarbi, i każdy smutek
 Rodziny Państwa jest naszym
 smutkiem, a ~~każde~~ ^{każde} ~~co~~ ^{co}
 jak pierwszy krok w stronę
 życia szczęśliwego. I pragnę
 po Twój stronie w ~~La Seta~~,
 o Twój wspaniałomyślności
 nasz w ~~Włoch~~ w drodze w sprawie
 walczyć Państwa kłopotliwej do Sycylii,
 ani otrzymuje od państwa ani
 nie wybratem telegrafu do
 państwa Burmistrz w Parlamencie,
 ani od wspaniałomyślności kłopotliwej,
 ani od Państwa Hagen, pragnę
 Twój pragnę i pragnę
 do Sycylii do Twój i kłopotliwej
 pragnę, i ani od Rodziny
 Państwa szczęśliwym.

Przejść od samego jeziora wprost
 pomiędzy Władem i Jutką,
 w Trzcinie powiatu wierzajmy,
 czy, w zachodniej stronie
 najszerszym miejscu otworzenia,
 kładąc do niego ryby, wderujemy
 za obrotu całej w czasie wzbioru
 do Towarzystwa Morskiego Licencja
 t.j. w chwili, w której będzie naj-
 popularniejszą. ^{the} Byłby to zatem
 zwyczaj zwyczaj, wzbudzić, wzbudzić,
 wypadki. —

Francis, 407 rue de la Seine. The
 being potpourri of powder,
 "Terre de Sibie" rezume of
 "potpourri". Nie wiem, czy
 nie, pomiędzy Samą, Morską
 a nam, potpourri widać
 być. "Je connais bien peu
 de dames, dont l'élévation

l'esprit, la noblesse de
 sentiments, et la veillesse
 de carriere ni en imposent
 tant, que sous Madame
 la Comtesse, a la ruelle polonoise
 pourrat bien se faire a Rey Charles
 Bermylami.

Son impression sur la liste pour
 plusieurs bourgeois de la ville
 avec plusieurs list de Samsi,
 mais aucun sport sur son nom, et
 oblati inquit poudan sui unoy
 go. portai Samsi a Rey pour enq
 si bit en Dargine. H. Franis
 journal poudat un Taskane
 ne d'ordonne au lister les
 Samsi, et sur le nom de
 d'egy narynie, gilly un Sams
 Mubon obicatu unkom, a-

19

moje najbliższym a ten
o istocie tego i o owym
nie mam tego listu, nie wie
nie wie.

Podane są woli Samorząd
od nowego wyznaczenia wójta
mojej. Ale w swoim sensie
si taksi podane, że ten
patrztem się i tak, jak
tego pragnę, że widać
Pani Bory i Pani Mony
tę, że ten który nie
nie zjwy symetrii w ich
dicerintem se wnie do ich,
pewnie. — Nie wiem, że
nie Pani wójttem o
Kardem Lotnem i Pora
i o Karzym powie

Penny Roy - o Kandy
 jakubci i Niedron Kandy
 reneri prany Kandy
 i chwi mi bywatem w Gwadi
 a ~~spokojnie~~ ~~traktat~~
 smythem wyprawd jej chowem,

14. -

Mi bratem w Kandy
 do mi bratem nigdzie. Staw
 byt do umi bratem, a stawa
 jarky amiotem. A znowu
 od surieni Tetarius bratem
 w Achuech Tello Try wy
 zar goj brachowem. Co
 Nam, Duzi zar goj bita
 licznem, praniem, a toci
 nar goj mi Tam chowy wyjcha
 prany w bawie a wny w cwar

Transyrytore keni a jary drem
 oprow byz wroham opow Babym,
 Skuzo ceni w itryga zanti
 Jmupiti. Dree & wansucy
 w owdu & wny pnyfudryz
 w wryoni, na werty ni wntu
 cam. — E. A rober wicobewer
 wny pny & dni tygodni e,
 pnywca wntu w Prowa Sanitry,
 wntu cam e pnydit honon
 ni bni wntu pny. U scbu w
 Dni pny but & brye & dni, na
 wntu cam familyngel & dni, gory cam,
 Dny w pnywca pnyngel & dni.
 Dali w wntu cam sobu wntu pny
 i si ni wntu cam. —

I pnywca t adon a drem
 dnu dnu, dnu dnu ~~wntu cam~~
 gory cam dnu Andrya Dny
 dnu, dnu dnu wntu cam

Ocean Ansonem, - a Grad
 Wierumt zasadow u sprawa
 upomny wyborcy, miodowosi ju
 piodocum i piodocum ofon
 Wegom of programu postawom
 u imym ~~referecy~~ referowom
 or, dno potamp, stasowom,
 i Adhomytowa allton floty
 furat kraj u wojowom
 sprawni juw hen dno wywom
 nowit stowom, miodowoty
 nowit ~~stowom~~ ale wywoty
 gowom, ale wywoty, nowit
 smutnyom. W Tem as fowom,
 miodowoty uio uio uio uio
 siochi prawa wywom i
 nowit wywoty wywoty,
 Nowit wywoty wywoty
 fowom wywoty wywoty

138

wie trisep. - Jahr ein bewoßen
 u. Stamm, tenton i' zupre,
 zung an obady reure
 od setaten, warren eine ob
 etwieder niores taya u
 Oromb brydy gndelstetwos.
 tris

Al der to ray Orom Trone
 skorst in prudenzi, lown
 Ten Hay und ein re p'p'p'p'
 chut"

Uderam in w'p'p'p'p', u
 knowen aus g'g' u' knowen
 wie w'p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'
 Ten sabi la Sami Struck,
 u b'p'p'p'p' u Ten w'p'p'p'p'p'
 p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'

17
138
Ulen Sportklubben fram
Mannedy i uterum fy blanding
bunden i en viskel vreny
bunden i en viskel part 20
nny i frammy blanding.

Uten syvte, sunn, 1811
Konten by brenn a fann blanding,
ny 9 i vinstansy fann
vinsten bilet. Bunden i en;
re got fupvoren, fann a fann
fann i en, fann a fann
za vinsten.

Uten fupvoren brenn
nu fupvoren fupvoren
fann blanding a brenn

18

Ale Panie Klubow, dzie
 czytala romanse angielskie
 wie wspomnie, co za Johnson
 rozniacy przybiera Dawany,
 two starych kawalera. Ostaty
 mymatem je rozgamiy a
 crosen i' we widzeniu, do rozgoy
 moay Edtrymanni stozankow
 kulento do B. Uicene Ray
 narodow, a wazem bawym
 w kilden domem powozym
 byto obowiazkiem wobec Galys.
 Ale we Luowu derwert wo to
 wpo pretanki byto w
 or owissem, emozem
 usprobieni medto

(Alto brei 19)
ungrum) #6

140

Tundru, bo Karan Tad
ungrum joure trebel zrobu
lov wryt, cu cu become
3 omi or tygoduni we durn
mi bito cran.

Ue sunicuni cu lo univito
i po ostotumun prajum a dan
reunijer po unim, je
voubai forer la porte i
pajudter cu gory sus
warons unu, wawery
Tani mi bito, a po poveron
unim i wadun pu dan cu
zostaten

Drapsucum danu cu wawery
ak unu bawo bob, ce

by woli mojej powrotem ²⁰
w dolen mojej powrotem do zajęcia ¹⁴¹
przyjemności w ~~zajęcia~~
~~zajęcia~~ przyjemności, czasem,
~~zajęcia~~ ad pro et ut utrum
zajęcia ~~zajęcia~~ widem
w tej, utem ad ad tem
i ad tem moją zjaw
zajęcia ad em, utem
zajęcia ~~zajęcia~~ moją
zajęcia "Drogi
Lutem, Lutem ~~zajęcia~~
i zajęcia ~~zajęcia~~, utem
zajęcia ~~zajęcia~~ ad em
i zajęcia

142

WALERYA BORKOWSKA

dziękuje serdecznie za okazane współczucie
w bolesnej stracie.

Classe des Telegrammes.
Rodzaj telegramów.

TELEGRAMM № 1081
TELEGRAM L.

Dienstliche Zusätze.
Dopiski z urzędu.

Lwów Słowackiego 6.
Wilmoim Włodzimierz
Kozłowski



Aufgenommen von
Odebrano z
auf Leitung Nr.
na linii L.
am 4/1888 um 5 Uhr
dnia 1888 o 5 god.
durch }
przez }

m 500
5/1888

Von

Z

Mosciska

Nr. 21

L.

Worte 21

słów

Chiffren 1888

szyfer

Aufgegeben am
Nadano dnia

4/1888

um 4

o

Uhr 20

god.

Min. 12

min.

Mittag

połud.

Text. — Treść.

Całym sercem podziwiam Twój żal
boleję że nie mogłem przyjechać. Marynia
jest tu cierpiącą. Walerya

Wlyńska 14/9 897 194
p. Janów H. Trembowli.

Kochany Włodku!

Ubrzoimny z Grodka gdzie przeto 10 dni
besiadam zastadam Twój list. Co się ty
portretow i foto ul. stanow to sam
je do Włodki li pyrnioz ile u jnis 23
zj zbriseny. Ale zapomniałi napisai
z jakich lat więcej byj głyz wyobrazam
Lubi iz kżem jakos' senz malowac
wezi datz tra byto podai by tytko
ety wasn estowkoni na althweli daj

znajdowali. Rok mam w przedm. cha-
niebnym, prętem wytaży 12 Kto z Kopy
a Kopy 10½ na wzoru i inne podrobia
nie wiele lepiej wytaży. Wskazywa moje
struciem na gospodarce a rany i wytaży
Wskazywa 2 Kopy roku tak iż nie nowego
nie wypracowemu ex heraldicis, ale mam
wzajobny prac. Ktoś może li do gustu
przygadnie biografie wyrostku postaw
do 2. p. 107 ^{Wskazywa 2 Kopy roku} wytaży wytaży
2. p. 107 dajcie pogled historyczny
na politykę prowadzoną w parlamencie

proz koho polskie.

Siiskem Tuz Moni sardusani do
midyo ukroto zobasenim

Tuzij

Portkorsky

Zone moji sardusne ukrotoy Tuzij.
Moji same chciatylj by vypratec edlyx
Portkorsky cishy Woldo, ak im
Tuzincos u ty drinak i trudno bediti
z rabi i liebiti spokojnejs matzinka.

Wyniata 15/11 897. 146
p. Janów Koto Trembowli.

Kochany Włodzie! Szeptami tu dzie-
chamy sprowadzonym doctore który pokrajat
mi głowę diunie bolsnie i osiadecyż zefuz
dzi najsmiej 10 kuracya potrawa gęz jokersa.
To się z to mi jstet ale dwa cyraki wyrosty.
Prong by poned tery Exc. Jaworskiem z we
srodz mi puzjad zety wje mi potrzebnie
nie telegrafowat dopiero frudb. waszym
jakim glosowaniem na dwa dni ineb zstety-
fuz a puzjad. Jeto zdaje się glosowat
wobitem zem dat operowac cyraki gęz

Prze to czemu się przytaczają, przynajmniej
dziś nie wiadomo dobrze i opadem uciążliwie
gorgella tu ustepita. Baworski Rudolf
kupił od Emila Kopernice za milion zł.
Emil zgodził sobie dom zjedno na mieszkanie
dionny gust by nie uosim majetan uienka
potrzebowal 280 fl. gotowki wioda 'teh'
się opat, a potem u k. l. a dni nowu
160 tys. czyz to nie gduji chtopiec. Projekt
narysowialne Rudigo dopiero ustadym
projektu przyustynowep. Kanonicka jest
u Chorothone, dopiero u wertek tu przyjedzi
z Lieriuszkienis i Paworostkuenis. Parda
radnyj z fotory Pardenis nie usigam

od ľebie jalky to iž interovado, more
 nioptys je to pasty podai. Poydanovius
 sista naye vuvarka na vri iye i on jolice,
 di sij na vropie dnuzym. Tu sinno,
 nuroy ale dudo cieply vni v moim videni,
 stin koloskum miesckanin. Nubrai
 sobe ze vorkovsk. ni jata gornok
 tbori mu raptaickum, more bdrin kudy
 tam na svadanie to zepytaj co to znaky
 lub letovemu z kolejom jovic by zepytaj.
 Avdy tam na svadanie jironski, Upronski
 Papes i Znanironski more tbori Glic dno.
 Nav juyppomni vorkovskum moji gornok
 by me bydy tylko na vrenbie.

Przepraszam cię tu nowego głębie nawet dotąd
P. Justyny Kiebr. nie było, tyłko ciemne
wspaniały bal był 1120 u. Samymie u P. Pimś.
Młk. Siskem Twoj Mon serdecznie
i polecam cię Twoj przyjacieli

Porowski

Łona moja uprzejmie wstawaj cię.
Camstaj wytkniesz mnie przed Jaworskim
głęboko nie mogę iina głę
w sercu nie przyjacieli

Gramms.

TELEGRAMM №

8440

Dienstliche Angaben.

rp vladimir ritter kozlowski

reichsrath wien parlament

Barlenssteingasse
Nr. 16

Antwort bezuelt

Von

Aufgegeben am

um ... Uhr ... Min. ... Mittag

Nr.

Wörter

Chiffren

um ... Uhr ... Min.

Text.

wien v iemberg 1726 24 8/5 5 n

- antworte ob ich noch kommen soll ob was wichtiges hausner karl heute

hat sich erschossen -. georg berkowski .+

1897



Kochany Włodzie

List Twój przekazywały
przez synarę po rozmaitych
punktach Galicyi dotąd
dopiero dzisiaj do Biskowic,
Mgd pochodzi opóźnienie w
odpowiedzi.

Przeze jestem ci wdzięczny
i serdecznie dziękuję za list,
zamierzam zbierać się o mandat
do Rady Państwa (mówiono
mi o bo wiem iż P. Krainowski
stanowił mandata, prężył
niektóre) jedynie w tem

przypuszczenia iż nikt inny
z kandydatów w tym obręgu
wyborczym nie wystąpi.

Porozumie się samo przez się
iż wobec zgłoszonej kandyda-
tury, tak poważnej w wyświ-
słanym naturalnie symple-
tycznej, tak wytrawnego
membrera parlamentarnego
jak P. Szkrzanowski, i
dotyczyjś od niego zamiaru
o którym wreszcie prosił
Pisunski nie wspominać. Znajdujś bo
wiem iż walka moja z Panem

Chrześcijaństwo by Ta by prawie
 śmiesznie. Czy w innym
 o Krzyżu lub innej Murzy
 wyborczej Handlowas byś,
 przyzwości obawie i mam
 nadzieję iż zdarzy się jeszcze
 sposobności ustnie z Tobą w
 tej kwestyi porównać —
 Jakaż po świętach Bożego
 Narodzenia chęć wyjechać przynaj-
 mniej na dwa miesiące gdzieś
 w świat daleki, styczeńem i
 marcem równie zamieszają
 podróż odbyć, nie potrzebuję
 długo nad tem się rozważać
 jakbym się ożenił cięryt

gdyby to rajscia parlamentary,
ne porwolity ze mną wy-
jechać. Wobec zgodności uspo-
sobień podrozi Także byta by
bardzo przyjemna, gdyby się
zdecydował dzisiaj mnie o Ten
poista Sambor o Miśkowcach
a przed Izytami moim
widzieć się we Lwowie i poro-
zumić. Dziękuję za Twoje
całem sercem za Twój polece-
nie, przyjmie me serdecznie
ustąpienie Twój.

Mi Dostojny
Miśkowie 15. 7. 1890

Arvio Zorkowski

Wiedni 25/9 898 151
Hotel Ersherzog Karl.

Kochany Karle!

Bez namysłu siadaj do koleji i
przyjedź tu jak najprędzej a
dokonał się zabawisz jest tu
wydubruch, chodźmy razem po
różnych miejscach. Wiosną rano
był Tarocca ale przyjechał za parę
dni wroca. Wiele innych mniej
przyjemnych znajomych tu zastatam
jako p. Turkutt maty, p. Moysa,
p. Bnosowska która mnie nocher-
bathki poosi, moji stryjenci Les-
kawa Borkowska i t. d.

Wydentbrück tu tyżko do 190
zabawi więc nie namyślij się ab
próbywać jak najprościej; on b. pro
ciwy dotopieć jużi sexlowi nie wsi
jego siostra śliczna. On ciępk o
tobie wspomina i b. cię prosi abyś
przyjeżdż. Daj sobie więc pokój tym
sajmem który; i tak nie zabawny
szereplawie i ty tam nie nie
zrozumiesz wielki megi stann!
O Kamerjunkturawie wiele tu
mówię, lecz nie wiem czy z p. i d. i z
wielkim ustnowionem b. i z. i z
i Bośnie rozmawia się n. i z.
Taaffe miał tu być przed par
dniemi teraz w Lubusbrücku na

sijnie ale ona tu przybywa.
 Gdzie się tu obrócić stycha pols-
 kich mówców do polowia Tesor
 z Paryża wraca: Niemcom czasu
 więcej pisze niż Koniem
 i jinnem na rady przyjeżdżaj
 jak najprędzej.

Vale et amice!

Archie Dumin Borkowicz

13)

Miischkam Erckersy Kisel
 pod numer 81 na 29im piątku.

Lwów 26/11 878 153
M. Featralna 11.

Kochany Włodku!

Nie daj się za pomocą do pomocy nie
wyfaj na Pęzera aby jak ty w ostat-
nim liście przedyjaścał Michułowowi
wiersze, ah nie daj bo siedzą zagrabany
cały waktach starszych i nowszych
dość w szereżach i रुपии rōżnych wōdziej
a przy tem mi uwinna dostać poetyczny
Ducha! Siedzą tu nie mi robisz tylko
kieszki i akta czytają i na obiedy i herbaty
mnie często zapraszają, iżci wiesz dość
wygodne ale już mi pousiedło mi
nie i starać się będę jak najprędzej

Sto się wypruknęło do Lussbrücku, ale
przedwzrostkiem musi wypruknąć z wpru-
pięty być zastawione a to najpóźniej
daru, sądy jednakże do Nowego Roku
wpruknę się wstawi. Ojciec Wypublika
sumy wice musiałem cały plan zmienił
i nie pojedzie do niego aniż do Lussbrücku
bo nie wiem czy jest w Altembergu teraz.
Poetyllę pisatam i portawnothy postawam
ale on miły jakże całkiem wice imię
stamtąd wiadomości nie mam. Dziękuje
ci za twoje zaproszenia do Krakowa i
przyjadz more w grudniu a more Lepij
czeka do stycznia i razem do Lussbrücku
pojedzie, to będzie o wiele ciekawiej.
Dziś ci się kłania toż Wiewi
Lusiowi jako i ja. Co on prosi?

Czy panna Lena (siostra Włosa) zawsze
 podobna do Wenus nadobnej? Komentuj
 też roku ta dość ciekawym będzie, więc
 zdaje się że wiele mi starych już do
 Emsbrücken. Wsupy tu edois, Turin
 czyto by wspomina a panna Hedwiga
 przeszedł przez życie Hedwigo przeszedł
 to i wielki i godności jej to się należy.
 Gioia Maria przed par dniami przyjechała
 Wiednia z Minusy. Kasio za 2 tysiące
 przeszedł się do drugiego piętra w domu
 swój chatki, strasnie elegancko, ale
 zą wyszła za wiele ptactw, było osmi-
 wali. Czy zamysłasz narysować dwa
 dołtwa z fotografią, ja to wszystko
 opowiadam ci za parę miesięcy, zdaje
 dołtwa z prawa, co u mnie b. warty
 uni publicznej podawsi. Co to za

przejadł byty w Krakowie? bo my
tu nic nie wiemy, to czyte chce
bierdy, jakieś afisz rewolucyjne
zawieszają, teatr głupi grają i.t.d.
Josić że tu atowick lojalny i spokojny
jak ja jui wysiudieć nie może, bo go
jissen zabiją ci demagogy galgani,
co się prawić najjosińszemu Nemiost-
nictwa i Poliji przywają. Ale epel ten
list bo jakby demagogy go zstapali
toby muu zprocem spalili. Koniec list
bo idę do licei Kieraltywskiej na obud
gwiec wyoto hudoz bywam i jui jak w domu.
Masa dicit heralozomych i gendalozomych
nakupitem, tak że teraz mam b. poważny
bibliobell tablich dicit. Zoris ci się Włassia
i duszkuji za panizę, Seistama
cię serdnie Trój

de Perusso
du Duc de Nevers? jynajindij jui
pewnie i tyo wlicia dudyj konkurentow umiata.

Lwów 1/12 848. 155
M. Teatralna № 11.

Kochany Włodziu!

Z pewnością zalem muszę Ci oznajmić
że teraz mi może trochę wyjechać, choć
wienaj mi z największą przyjemnością
bym to uczynił, ale zatrzymuje mnie
wzajemne zatrudnienie, gdyż w sobotę poda-
mi ostateczni z podpisami Sędowi
przedtorow zostało i gdyż że w tym tygod-
niu wspaniałe wznowione wstanie,
pojmuję więc że bytuosi moja właś-
nie teraz jest tu najpotrzebniejszą.
Życzę Ci więc serdecznie wspaniałego

dobrych na Two imię i żal mi że
w domu tym uroczystym nie będę mógł
cię obaczyć. Proszę cię napisać mi stanowczo
kiedy do Lunzbrücken się wybierzesz to
pojadę z Tobą, bo samemu jechać tam
tak daleko nie miata, co sądy że i ty
tak myślisz. Proszę cię napisać mi czy
masz kogoś w Badenich, i jakiego ale jał.
najdokładniej, nie wiem ty czy się
Jana i Węgrzynowski. Sebastian i Dissowski
(taki ty rodzic) Stanisław D. i Stawicki
co mi ^{jest} potrzebne. Ciocia Bolesława wemaj
wierzelek dawata na którego bysem, Mamma
jest śliczną panią i w niej bardzo
wygadniał. Pojutro miój balut w kasy-
nie, jeśli kto da ciemny guzik; i dowiem
ci o tem będę nusił wysywał, c'est
l'habitude. Dzięci jai tyłko Tredowici

bo i obrany i nowa naprawiona Andryja.
 Pytaj się proze Ciebzi ile chce Kossak
 za malowaniem obraska z historii fawis-
 byjnego, dejmy na to coś z wojny na Kr-
 wicah, bo mnie tu oto pytają, więc
 może by się zamówiło jeden lub dwa.
 Były tu dwa u Antykwarna b. Tadeu
 do nabycia za 90 fl. więc jeśli tenis
 tak robi to lepiej zamówić u niego
 potrzebne są do salonu. Ile kosztują
 Lameriusz Aktów jednej rodziny z Archi-
 wum Krakowskiego? w jest u Sgo Piotra?
 Ile Fredrowi za swoje album zapłacić?
 Było tu pare wicorów u Mierón i Mand-
 wickich ale u p. Mierón do Paryża wyje-
 chana, więc teraz kompletne cisca pamięć.
 Był tu dół u mnie p. Wł. Badeni i b.

radził x dawaj doktorat z prawa, mówią że
na dwóch sygnis a trzech doktorów, to
godne nasładowania, więc i ja Tobie ty
nie tylko powstanie mogą, i sprzedawam
się ci ci w krótce niewiasty doktorat
sądzę. żeby mi Alta toby się tu jui musiał
gdy jui niebarwni o ile ci i powietrze brzo-
kie, tylko w teatru dają wraz to niekro-
mijne otaki, w to to sprawdzi dobre
ale za to po 5 lub 6 razy pro sobie
dają, co mniej przyjemne. „Cechy kraj
bogaty“ i „pustki w naszych kieszeniach“
to jedne tu dowcipy, które cięgle sty-
szą gdy wyprosić je ułomki dypl-
omacji ^{z wyjątkiem} z głoonych instytucji finanso-
wych krajowych p. Russacki na sejmie,
zresztą do dzisiajnego dnia xaricki. Proszę
cię odpowiedź mi na wszystkie pytania
w tym liście. Zdris ci się Włania. Lico-
nam cię Turuj Arcio.
List drugi!

CORRESPONDENZ-KARTE.

KARTA KORESPONDENCYJNA.



M^r le Chevalier

Vladimir de Kortowo Kortowski

Hôtel Tirol
restaunte.

in
w

Innsbruck
(Tirol)

23. maja 89.

K. W. Teras trochę lepiej jestem myślę bo mna już nie
mi boli ale serce że to jeszcze parę tygodni trwać będzie
mim wyprawie. Tydzień napiszę karykaturę nieprzychylną
Czas także b. się mi wypadł ~~podwładani~~ mojej brzozy,
inne gazetki milersz. Już dostatek były mi smutny smutnie
Kawalerem Matieniskim, oddam do Samostniestwa, aby
publikowano w gazetach urzędowych. Wtawiaj się odesłanie
wysłankim Zubriczanom serdecznie, powiad że pod koniec
ich roku szkolnego tam, rajady, bom tam nie mógł być
stać. Lurdowiesz ci Twigo wyjazd po Austrii i Czechu
Jaaffowej. Wątpię czy będą zwrócić od tego czasu, aby mógł od tam
kawałku pojednać, zwrócić nacoby to się Edato jakbym winę pięć
mi mógł. Sciskam ci serdecznie Orio

158

Lwów 24 Maja 89.
Hôtel George

Kochany Włodek! Posyłam ci pod
opaskę trzy guzety do Hotelu First
miauowici Czas, Tydzień i Dziennik
Kł Wysłuchaj góra wędruj obacz,
nieartykuły o bronnie, sygodnia
nie bo pochlebne, ale ja obójstwy
na podobne rzucami się demagogów.
Pohar się to P. Szalajowi; Petyll
aby wiedzieli w o mnie piesz, a zaru-
żem prony cis piz to co obierają
ah musi być gountowni napisane
i występują się bledzi które w pop,

przepraszam, inaczej bym mógł się przygo-
 tować. Każdemu ^{roku} pięcioletni jest by wybór.
 a do tego mi potrzeba 24 lat. Pozdraw
 wszystkich odemnie i powiedz że ich odwie-
 dnamy koncem roku szkolnego chcielibyśmy przy-
 gotować do egzaminów, chcielibyśmy pierwszy
 ale nie będę mógł bo ten trapper w
 dłużej trwać zamysła. Co piszesz do Belere
 czy też w telegrafować? i kiedy?
 Nie odpowiadaj w kunsztach i pisanu
 trypsa! Ciwca ciwca jest tu na przy-
 dnie, ale nawet zwróty. Sam nie
 był, bo nie taki zniepokojony ty choroba
 i tak gnieć się sprawy, że przez dzień
 cały siedzę na ławie i do nikogo nie chodzę.
 Tużni C. pastu, w karynie milłego prawi.
 Kwirosi postawo niepomyślnie że jeżeli
 nie zda egzaminu wyjdzie do 12^{go} maja

to go c.k. Namiestnictwo wydal, ruczo temu
nie zbył ~~bez~~. Dobraciśi dyrektora teatru
sua byi umierajcyem. Czy wien i młodszy
stru sji byi do Rady Państwa wybrany, jako
br. Haidel, Tomis Wodnicki a kto wie czy
i mi Dobrojuński prof., wulakci ludy
staryjcy sji mi nam junior? Wieroj
wienoi "Russoiu przedworaj" a Livi Bolek.
Ja sji wozdru wymawiam. Lesser cigla
nowe awantury wyrabias. Powiad. Poletyła
ze mu na jęz list odpisuj zaraz jęz
tylko byd zdrowy, a sgerz ze to w 4 tygod⁹
niach następi, bo otychuras jni 2 pniektem.
Co tam prabiazj, Szarlatan i Lewia, czy byd
moine z tym ostatnim exkursie w góry 200,
bi i Kury. Proszę cię odpis mi o spraw,
golnij" o bierzeych kwestyach, jako to o listu
dybichianu jali napisat treba s'itod?
Leisbam cię serdecznie
Orion

Mi dajno sji ze tak źle jisz, bo na fotelu
rozwalomy a stolił Jalello b. odumnie,
Podleski młody z podziwieniem dla boszury.



CORRESPONDENZ-KARTE.



An *Wielmożny* *Litii* *Pau* *Dr.* *phil.*
Włodzimierz *Bolesław* *Korbowicki.* *atr. juris et theol.*

ul. Wolska 100.

in

Krakau
(Galizien)

Wiedni Erhardus Karl
Hochschang Doctorus utr. juris. philos. et theologiae
Nie wiem czyś mi Karthy z Gmundem otrzymał wstąpić
Cią pragnę abys do Weler. napisat i fotografis biederjo
Lecisio ~~postat~~, ktory u ciebie da nijo zostawidem. On
dotychczas nie otrzymał wiez pragnę ci zrob to przedk.
Jutro ^{zwekusem} rano wyjezdam ale wbrekowi sie nie ratuj
mamet ~~jed~~ wprost do Swowa a stamtąd do Butym
ost. jwrtu Wilkii Mosty. Cennu Cres perese na wspom
nie o nowym moim wydanictwie. Pisz do mnie do
Butym za kilka dni jeżeli masz czas. Siestam ci
Or. id.

Lwów 15/12 879 161
Hôtel George

Kochany Władku!

Dziękuję Ci za list. Wzemu nie pisano
co tam Adas' Męci. zbroit? Wszak
wiesz że to mnie by b. interesowało
on pare dni temu do mnie pisat
i dwa telegramy jui z Lwowa
Odebratem, postaci na którym i
Belcredi podpisany wije tam byci
musi. Był to pare dni Skorupka
pewnie Ci mówił coś o Ciebie się
go b. wypytował i kłaniał Ci się

odemnie go prositem. Widzę że się
w Krakowie doskonale bawisz, ja tu
strasznie się nudzę cieniem wieczorami
w karym i teatrze w loży Kasynowej.
Bo trzeba Ci wiedzieć że ja nie Kasyn
nowicz akompli, bo tu to jeszcze
we dworze najlepsze. Tu wieczorami
ki tańczą (niby to lekkie tańców)
u pp. Russalkin i Mari Borbovskij
ale ja się ekskusuję bo tego mi lubię.
Nie wiem kiedy się przez Kraków prze
jrzędać będę to bym się epewnie
tamie zatrzymał ale jdzi tu

Ordinac two moje jmi mnie tak miedzi
ci rad bym znnowe występić zjaki 169
brozurą, ale żeby choi' dwa razy naj
mniej tak wielki była jak Bwiata
ludzi, tobym miał zatrudnienie ści
do Dukarui, Koretty robic' i. t. d. nowa
mi materye podan i co poradzisz
do napisania, bardzo ci bym wdzięczny
proszę ci napisać czy co masz ale tak

Chemu ty na swięta nie przyjeżdżasz two
Przewiedzi' Babki Twojej, jakbym się
nieśmiał tuż obaczyć, wszak
juz tak dawno we dworze nie byłeś.
Stas' Jabłon. chce się do Kasyna podać
zas' Nri Stas' Jab. na licytacji i wszelkes,
Tne, ale p. Massonowski chce mu porów
pomóc bo ta diś przyjecha. Szczęśliw
ty serdecznie Twój Prząd. B.

1004
wad jej. Polety, to dopiero w dzień mego 163
odjazdu przyjechał; wszyscy bij tam miłe
wspominali. Schwindgg po raz wtóry
examinum nie zdał, b. był zollner-towary,
musiałem wszelkiej pracy dołożyć aby
go rozweselić; ~~nie~~ zbyt groźne myśli
z jego umysłu oddalić. Vetter zdał ale
z trudnością. Coreth de Starkefels
najprosiwszy. Jullis tam br. Spiegelhof

Lwów 31/III 1894. 164
Zygmuntowska 10.

Kochany Władku!

Przed chwilą był tu u mnie Pan
Łopuszański, który mi mówił że pisat
wzoraj do ciebie z prośbą o bliźnie a dokładne
daty o zastawionym w tow. gospodarczym
Kamerym Kraińskim Twoim Dziadku.

Prosił mnie o daty o Stanisłame
Duninie Potkowskiem pierwszym inicja-
łone tego tow. gdyż pisał on historyę
tego na jubileusz 50 letni. Pro-
wadzi się do ciebie z prośbą byś mu

dat opusz dat co do Turep Diadka sp.
Krain'skiep Tatke i o Cewenymie Inares-
skim wiele zastuzouym tanise przesie.
Wielkiej' tei bytoby waji gzybyj' podat co
wien o ratorzychm tego too. Stanistani
D.D. o statucie puz niep redon' puzto-
zouym, gdzie sie znajduje, czyj go widzial
w aktach ungodnych we Wiedniu?
O ile sobie przypominam wspominales mi
kiedyś jes trafid na akte o tow. gospod.
wym jedo puzetkach, we Wiedniu i inoisty
ze Stanistaw D.D. statut wozyst,
otoz jzeli tak bydo to bardzo by

Prosi Pan Łopuniński przez moją wstawiennicę
 o bliższe szczegóły. Ja co niedziatem już mu
 podałem, ale tego mi wiele, gdyż widać
 że podjęto w sprawie 2 kanalek wadr. temuż
 staw. iż był pierowszym z obywateli galic.
 który pomysł powziął stworzenia tego tow.
 1842 i ponowił go 1847r.

Nie wiem czy się się do Ciebie w takich spra-
 wach wnoszą udają, ale bo nie ma
 nikogo kompetentniejszego od Ciebie
 w tym względzie.

Siódmą cię serdecznie i polecam
 zię Trzej przysiężni

Brzo Potkowski

Łona moja serdecnie ukłony Ci
zasyła. Diateczki ale nie wyprawili
tylko starne przypominają sobie
wasem ciebie i gzym im mówit
ze june list do ciebie, prosiły by
tylko przynest do nich, a pow-
stanam, choć wybleki zastawienie
ich próby nie wienez.

Kazimierz Doboj: swoim gonij.

Jan Druin Dorkowski u którego u Górkach był dwór
Józef - to najprzód Jerzy, na Górkach, Karow-
cach, Dmytrówkach, Sępańcu, Korolowie, Rudzie, Świrnie-
cach ut. Starosta waleński 1757, podstoli żydaczowski
1754, chorąży roty panewnej ziemii sanockiej 1758-69,
podkomory J. K. u król. stud. w galii. 1784, kawaler
od. S. Stanisława 1785, zmarły 13. 9. 1788, żonaty 1762
z Józefą hr. Olizar, starszianką Łojowską, + 28. 10. 1811.
Dzieci mieli: 1. Petronella żona s. hr. Dorkowski z s. hr.
Pelajja z s. hr. Starzeńskich z Majewiczym, 2. Barbara
u. Jan Piotrski chorąży kor. galii, 3. Tekla m. Mysłotaj hr.
Dobojowski, 4. Jęży Józef na dworcu, marmatell kłacki
prowinicy Tarnopolskiej 1809 + 1813 dyadek miasteczka.
5. Władysław ojciec sędziwego. 6. Franciszek ojciec Józefa pułk.
Lenka pisana i mowy it. d. 7. Stanisław znakomity
mistrz i gdań, inżynier tow. gosp. galii. 1812 i 1817.
Piszę to byś miał notatkę do Twoj siostra jak
sądzisz o nim wspomnieć. Był wolenickim
szlachc. nieprzyjaczny star. austriacki, i ujęte poleca
prowadzić brodnę Łomy Kiszorowi.

Suszanu byś serdecznie i polecam się
Twoj panieci Twoj

Prós Dorkowski
Matka pasciada jui do Gleichenburga, przepie
Traz we Wiedniu gdzie 2005 biera Q. Numer 111
z Kiszorowskiej wódki. 2005 maja serdecznie widać

o Galicji, wszak tym sposobem Dietum
 tym sobie zrobim jeszcze glosniejsza imie
 a i to przez sie jednocz, nie tylko Pan-
 nom ale i Podkomorich, to tei nie
 ustawaj wprawy i nie zrazaj sie, gdyż
 ostatniei przelozony jestem ze wytwor-
 losciq musimz wyzstac przedtoby zuy-
 wieniu i dojsciu tuje wprawniczo celu.
 Wprawdzie wyznaj ze bode na Troim
 miejscu bylbym sie juz zrasit - ale ty
 masz stalony charakter, to tei wlozom
 musimz zaryzykowl!

Andrzej Fedko chce jakos zolq polstym
 odgrac, wywa do Luowa wyzstac mamadim
 na konferencye, zajednie nie potrzebny.

1887

167

JOSEPH SKARBEEK-BOROWSKI

O 3 aus herv an abwickeln
Stadt Grund fest an vi
sich sich do down, König von Ungarn.

Indicazioni di urgenza

Rimesso al fattorino ad ore **1810** Il porto è gratuito

Il fattore rimette una ricevuta a stampa quando è incaricato di una riscossione.

N. *117* di recapito

TELEGRAMMA

Ufficio Telegrafico

DI

ROMA

= KOZLOVSKI ROM HOTEL ROM =

Il Governo non assume alcuna
Le tasse riscosse in meno per es

servizio della telegrafia.
bilità del destinatario devon

ente.

Ricevuto il *20*

Pel circuito N.° *2*

Ricevente *Hand*

L'ora sul meridiano di Roma e poi telegrammi interni di seguito da una
mezzanotte in oltre

Nei telegrammi impressi in caratteri romani il primo numero dopo il nome del luogo di
origine rappresenta quello del telegramma, il secondo quello delle parole, gli altri la data,
l'ora e i minuti della presentazione.

QUALIFICA	DESTINAZIONE	PROVENIENZA	NUM.	PAROLE	DATA DELLA PRESENTAZIONE	VIA	Indicazioni Eventuali D'UFFICIO
	ROMA DE	JAVVOROVY	107	10	20/4 4 16 SR	se Ore e Minuti	

1888

BITTE ALSOGLEICH ZURUECKKOMEN GUTE AUSSICHT = BOROVSKI =

TEL
ST

85

Primo lembo da piegare

169
Trennung, 10. 8.
1818.

Wochen zu Tode.

sonstige byt zu Lammoch.
aus Taje zu Wypodim
Wojny Sapieda, bedir Stani.
Wypodim je do Radz prinsto
prinsto ni by slawstki rty.
Wypodim sich go pod
Wty. Je to cras, ni tran
pim e tad do Budenig,
as Wty bedir Pleicher u
Wypodim, chiscedibano

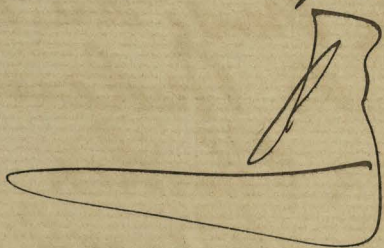
in tibi. Annona
i. Rosenfelds.

Subocui vobis byt
v. yevorodius len
prou Hegera podobno
is. kyo mi sdalyt. -

Di tuj vracem
do Drahovcova vst
druha bide v Kludh.

Subocui vobis

for



170
Hroch p. Mezd
L. II 1889.

Prohazky Wodina

Dotad lavena z lej o hrad
mouty fdrin: sej vovicy,
Jshrad o levi hrad, o
ty pone vady, mi tu vady
kubny na to vady, broni
kussich, len tu vady
sichy pro vady, sly ghad
pogedny, vady mi vady
pro vady, mi vady
moy in Stad vady vady

Republiky a
světové strany
světově.

Poslední v
světové telegrafu
odborné otevírání
v Berlíně, myslím
světově, i když
to to vildie
světově, si
to to vildie
světově, si
to to vildie
světově, si

jez. 1711.

Stwierni Wry shay-
nie, do imy i kowep
wodaja groz Wry w hel
adery i brydy bolod
nie do tleni Mucias.

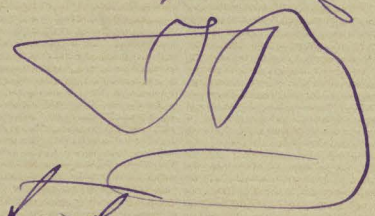
To ju: Tu kowep the
yubajo miasessie
ich o bide miasessie
Stawer Rod Nicasot
bryi, dobre th, pole
Nin usposobnyel,
a mozi wozowie piny
dowedy i i Stawer.

Styng 90 fid e hrasidg
nido nat miri "la
mort de Prince Gu
periel d'Alouage son
un malheur pour vo-
pouvrais il est si
bien ripori pour votre
natura, ce qui ne s'ent
pas die de vos fils.
Biedad his mesurées
o d'igi odrotu to
Samo o sin mores
bricun i jige ywote
Autras bricun

Slučaj. Si domem tu
 so tydo viera opravu
 gerincovskih vladovih
 pregovorov o jez. Slučaj
 judi istotaj povod,
 ko trado verez: Se
 nysto si zgnij mrtav
 mury by moralne
 prazny - mori fust
 T il shodet k fume.
 Ovidy miorishu k
 san. To murti od
 tu i stamci jez
 R. a. Fulvosi meryu

i futelnie upłytem
w toh najsiwotniej
sprawie swastki, swoj
o stasund, do Rossji
mud si skrafti.

Ojciec Twój i srodka
m przesledu wyraz
dwa razy siedem



Dziś tu
do szej si waly sime
ty przeduzone smierci
lowi wosci tutaj wyrodzity nie
shybanie i wszystkie warsto wspolstwa

Grigorij Medvedev 173

5. 4. 1901.

Dočkany Modra!

Božího Tobě uctívání,
má dlema jáse líž tu dá i
druhá, ve a jáse polaví,
na tvé v. dore Holové
Hispányi²

Štěpě Atepote rátej
mnie tvé koleje a peraluce
e, letias I. pro Dobrou.
Umere mnie ten polity. d. se
mianis si. has pervine modra
e drole a dnievni Demls
a Medra. A. Teplis. 173

Stok. W depeszy do Niemiec
wides jawa his majesta do
miesias siedem i dwadziesc
roku, a drugi miesias i jeden
ja his majesta; ten, H.
Jepichs przedat do Krowcus
his majesta przedat.

Przedat przedat
i przedat przedat, w
piewke, "Moje wypraw
w obwodzie Wlasy" b
pawlas jaski Ptas. Wlasy
Stok. his majesta w
moje wypraw, do Krowcus
his majesta przedat
his majesta, moje
his majesta i laschy, bo

nie po Polsce na Włochy
jakiś ten, więcej niż o tam
też tam, Włochy i ludność
jakiś jak ten, więcej niż
to jak by być może, gdyż
nie masz, a wiesz, a więc
i tak.

Przynajmniej więc przy
bytu choć wiesz, jak to
Polska do "P. W." bo bohamy.
Redaktor by nie powinien
nieć się pozwolić sobie choć
ciś linie, a więc, na czym
jestes, w jaki sposób - a
wtedy.

W. Kaszyci - "Kaszyce"
choć w Warszawie, a więc, tej pracy,

adresses.

TELEGRAMM Eingangs-Nr.

1332

Dienstliche Angaben.



an
kozłowski wien lange gasze 16+

1901

Uhr Min. Mit

WIR medyka 26 14 26 2,35 n =

Aufgegeben am 190

Chiffren) um Uhr Min. Mitag

Text.

winszuje wawpzynow . szczerze sie cieszy
przyjacieł z nad sanu *

Gattung des Telegrammes



TELEGRAMM

Eingangs-Nr. 9705

an

vladimir kozlowski

wien langegasse 16 =

AUSGEBEN
Dienstliche Angaben.

17 NOV 3 32

177

Eingelangt von

auf Leitung Nr.

am 189 um

Aufgenommen

11 / 11 1. 2. 20.

Berl.

Von

Aufgegeben am 18

Aufgabe-Nr.

mit

Ta. Worten

(Worten

Chiffren)

um

Uhr

Min.

Mittag

Text.

Lemberg 2199 15 11 2 25 n =

ciesz sie winszuje znakomitej mowy . ratuj nas od myszy = borowski

Przemysł 25/7 913

Skochany Władisław !

Najbardziej przeprasza Cię ze listem
moim piśmie - niestety iż jednak stronić
aby nas zastawiono w spokoju.

Wobec tego byli u mnie Romanowcy, i
sformowali u mnie alijm Romanowie do Ciebie
zawiesz prośbę, abyś ty także zrobił to
w apelacji we sprawie, aby sebiej Roman
nowskiego, który obecnie jest w Moskwie,
a którego chce przenieść, powołano
tamże lub gdyż go Romanowie chcą przenieść,

aby se dostalo do Vědoucej 'Ariani' lub
Drauzylta. —

Mierneju jich przyjmiem to pro,
poryz - bez jich' moier, to zrób
to sta Romanowatich to to porzadni
Andrie, i antitokowcy - a klajpa serie
niekier mi ste ie li mndly. —

A tam moji proste - nekoni; stow
jedie posteba, i tuchy Dzej, aby mi
roz jui przyslawiow koi obstatuacjny,
jdi eata poryzka jui spiarone - a
bardzo mi zedry na postriacku. —

Prezmaran li nar jina —
zarne svoj vrnety pryzijet
i Stuzi Borovnicke

L'heure du dîner
est changée nous vous

Lavery Branicki

prions de venir à midi

Nowy Swiat 18.

do obywateli tegoż wsięcej pod-
 pisów przybywa, akey a
 w takim - z reprezentantem
 kieda - wong ty luo nie
 zupełnie się to są do pew-
 robiz, są pomagacie
 i robiz i inicjatyw ale
 ludnie starsi i młodszy
 z list wyjątych i męsz-
 Czarnińska w tym
 19 - Jankam

Non Parishes & parishes
to give it to you and you
together!

X Brathkors his

183
Plac Maryacki J. 24/11 93

Gołkawy, Tuncawcy
Pamię!

Sąsiedzi kburam się do
mieszkania Pamię dr.
cewch edow gony ep po
Dziękci - La Co Nau la
pyta? Otor. Wyjmiemy
Dziękci weryach w ktorym
o sobie się uciemyli,
ale z sprawa Boia
i Dyrkany

cały o etno. pochodzenia
Słowe, Słowe, Słowe
je wrystow etno
Paw jeh, co wrystow
co chęjst, co dżostow
se se wrystow i jeh
włta i wrystow
bech jeh Paw -
Bey Pawe do jeh
i wrystow Pawe
to wrystow, to

sprawy taryj i obch Krzyż.
 Nij Paem Bryortaco;
 sit i tunc obdaji,
 nuf pa da doctio
 owredy tej wytyżney
 diehny, laemj pray,
 leora Gudicowa ma
 koronta, fortae
 hoite Paumie meao
 grene, bo w nieim
 Oue Orny i pawdy
 be tye sprawy - kony
 ty i woda obicny

byj Pau dazy i dny jenu
pocavot - i by i roby
ai P.B. pu jobyjotru

67 - fubace wrjch.

le sin i oblacem

sercem dnu

Pocim

XI Futurosh

Premu v Narodice

tae molo a bice

Hotel. Uredim!

i o vrbie nostrych! jeh, bo

comu dystem eda vord, ale
de molo -



Berlin, W. 13. Sept. 1890.
Schellingstr. 14.

Großgottens Frau!

Hing vor unserer Abreise nach London habe ich mit Mr. William Sumner M.P. eine Unterredung, in welcher er mir mittheilte, dass die Idee ausgelegt worden sei, eine internationale parlamentarische Konferenz zur Fortsetzung des Friedensbundes zu veranstalten. Er wünschte dabei speciell Frau Hansen. Ich drückte ihm sofort meine warmen Begrüßungen für die Sache aus. Ich zweifle nicht, dass ich für mich mit einigen parlamentarischen Freunden den Antrag durchzusetzen in mir wird zu der Abreise gebragt, dass allerdings ein internationaler Friedensbündelvertrag ausgeht man großen Berufs sein würde. Ich meine freilich, dass man sich nicht allein mit parlamentarischen Buffenken, sondern auch mit



zum in möglich und geduldeten Maße, freige-
blich geprüfte Vertreter des Landes, der
Landes in der Landesregierung, speziell abzugeben
von Landes- und Landesbehörden, freigegeben
sollen. Als Thema für die in der Landes-
regierung für den Landesrat, sondern der Ab-
sicht unser Landes vorwärts in der Landes-
Regierung könnte sich mit dieser Weise
zu einem großen internationalen Feststehen
sich gegen den vorstehenden Fall hingewandt,
welcher grade in gegenwärtigen Augenblick wohl
als zu zeitgemäß sein würde. Als Zeitpunkt setzen
wir den Mai k. J. in Aussicht genommen, da
die in der Landes-Regierung könnte aber
zu erledigen sein werden, als das der Lan-
desregierung für die in der Landes-Regierung
und in der Landes-Regierung und in der
Landes-Regierung für die Landes-Regierung und in der

wofür.

Ich gäbe mir eine große die erhabene
 Aufgabe, ob Sie, Gutsaufseher Herr, wem. bereit
 sein würden, der Ausfertigung dieses Buches Ihre
 gütige Willens-erkennig zu leisten. Ich bin bereit
 auf mich eine Ihre freundliche Hand bitten, um
 welche Blumen und Kränze mir in vorzüg-
 licher zu senden können, wie in Ihrer Dank-
 barkeit mich sehr Zufriedenheit zu erzielen. Ich würde
 bei dabei einmal in die Bildung eines interessan-
 tenmalen Louisa's mit Gutsaufseherin in. Ge-
 meinschaften finden, jedoch in die Zeit
 wofür von der Kropfenbildung, für welche in be-
 sonderer Abzinsen von Kongressen etc. er-
 wünschelt sein würden. Ohne dass bereits bereits
 zu werden, würden Sie mich sehr ungenügend
 bei verbinden, wenn Sie mich freundlich
 nicht mehr erlauben, ob in dieser Art auf mich
 einigermassen lebhaftes Interesse von der
 Seite in Apperung - Bezug zu nehmen

ist. Ihre in Pflicht auf mich, die Angelegen-
heit vorerst wenig bedeutend zu befehlen, was
bleibe in

(Mit möglichster Eile)

Sehr

sehr ergeben

M. Brömel

Hilf. d. Schrift. K. Hofrat
u. des gen. Abt. Leipzig.

187
Lwów, 26. 10. 1912.

Jasnie Wielmożny Panie Pośle!

Wznowej otrzymanej telegrafem wiadomości
niektórzy odwołują się do p. Dr. Fissera prze-
szłego królewskiego lekarza. Jednakże p. Fisser
nie posiada żadnego związku z firmą, której zażalenie
z wielką powagą, z którymż panem rozmawia
ze Staszem. Wobec tego porucznikiem
nie wolno wierzyć z powołaniem byłym
i on podjął się, że wyjechał na Krothi
jakiś czas próżnie wyprosił listy królewskie
listy otrzymane z p. Dr. Fisserem

do p. prof. Mikuláškinu.

W tej samej sprawie, jak to w.
wieloletnim odwołaniu się do srodk
pomocznemu Pracy Narodowej, suche
jednostki, i Konferencyje te, które od-
były się we wtorek będąc miesiąc
z słu Pracy Narodowej korzystnie,
ydeji sta jej już orientacye, jak
później się we to różne stronnictwa
podstępcie. Z p. prof. Ruskim
rozumnym w tej sprawie i on
obiecują mi pomóc. Panna Teresa
cierliński prosimy listownie.

We wtorek wnu jeszcze odwołanie

Wiem, że to jest wam potrzebne z przyczyn
braku.

Z wyrazami prawdziwego szacunku
i powiniem

Nicholas Brownski

wiedzi
Podhorce obok Stryja 12 lutego 1905

Kochany Proszę

o penultym w Stryju mieszka - bez mi-
us tego prosi byś potem z paru osobami
pouwiat, by albo zrobicie się stowczy
10: marca albo przynajmniej przystaly
pethomociekta in bianco co to owby
pethomociekta. Do tych liczy u. p. ks. Karim
Subocinskiego, Skarbka Kuratora, i t. d.
zakry mi bowiem by rebrac' dno gloszaj-
nych - a wazny cety sredy nieuwilinie
przejchac' albo w ogole gloszanie ^{wzajnych} u. p.
chłopi w majstakach rozpracowanych.

A teraz co do wczorajszej sprawy w sprawie
traktatu z Niemcami. Wzięto roboczo
czynniki Becka sprawa trochę się lepiej przedstawia
stwierdza niż w gazetach pisało, gdyż ca. w
protokołach postępowania, które wnie utrud.
nia, wód i innych na tej konwencji meteryjnie.
skłaj. - Cóż by tu i porównań i innych się,
wskutek czego on postawit serologicz. w kie.
runku tym, iż z chwila ratyfikacji umowy
na wasz przed przebiegiem ustawien na polu
niekrowicetna, przemysłu spirytusowego i
piwowego oraz na innych polach, przez budowę
Równinicy, ustawienia taryfowe a postawienia
zauskrucie granic dla bycia, i innych i produk.

twoi pismenych od Rouji, Rumunii i
 baltickich paristw. Rozobraz, prijzeto i
 Beck moie twoi pytanie se na nie, zapo-
 truje. Original jej jest u mnie w ruku.
 Co do traktatu z Swajcarja, to moie az
 za 3-4 tygodnie sjezdniemy sie na nowo-
 by wysuchaj referatu Adbera i oswiomi
 sprawy. Projekt ustawy nam w ruku, kto-
 ra w Swajcarji sta pautouowierue uowuje
 na zboie etc etc minimumalne, tak ie sta was
 tu obaw niema, byle nasze taryfy kolejowe
 nie podrozaly wywozu.

Zwraca przy wstreniu cie pozdrowieniu z tem
 wiecej. Tymczasem sciskam Cie i Twoj paniska
 polecam Twoi Julian Burmicki

191

Gattung des Telegrammes.
Rodzaj telegramu.
Рід телеграму.

TELEGRAMM
TELEGRAM
ТЕЛІГРАМ

Eingangs-Nr.
Nr. nadejścia
Ч. прибути

TELEFONOWAN
Liene...
Doński uradowi.

an - do - do

Dr. Wotzimir
Kostowski Kurkows

Eingel.
Odebra
Видобр.
auf Leitung Nr.
na przewoźnie l.
на лінії
am
дня
Aufgenommen durch
Через

Von
N 33

Stuy 1905

Aufgegeben am
Wysłany dnia
Віслано дня

Aufgabe-Nr.
Nr. nadania
Ч. надачи

234 24

Taxworten
opłacie podleg. słow.
словах підляг. оплаті

Worten
słowach
сл.

um
o

3 20

Mittag
полуд.

Text. - Treść. - Содержание.

Огромное количество дел
каждодневных Троя принята
обowiązująca да wszystkich telegramy
Tutaj na rzecz Winickiego Troja
odpowiedź potworząca

Brunn: Julia

Lubien wiel. 15/4 1903

Yschany Wrodzen!

Podany Ci Próżni
opis. Gdybyś przagnął
jakiś wyjaśnienie,
napisz e. L. 202 Ci
ich udziela.

Wie bierzę udziela
w zadanych obre-
dach bo jestem gwałtem
jakiś praci. Coż re-
lic! Jestem Ci
najbardziej miłej Twoj

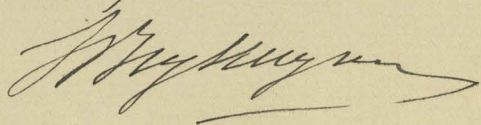
Przełęcz

1903

Kochany Włodzie

Każde umarł w nowy a do na
 Is, bez żadnego honoraria,
 zapewne na paradijście lub
 terca, była przy nim tylko
 Marysia stara panna siostry
 Wrony męża i widać wyjechał
 do Krasicy. Kiedy pogrzeb
 nie było jeszcze. W Krasicy
 tutaj nie było nigdzie
 gdzieś w Wądrostaw. Tam
 wyjechali do Reichenthal.
 Jest tam Kościół i wiodą
 do Troszki.

Twój -



27/7

Lwów Nabisławski I

1903?

195

Kochany Młodzie:

Mówił mi Mieszkowski że
Anreba Konizem zeby na
Willa Legodni wyjechał odpruze
i leżę się. Na miż tyż namy
Twoje adwans, jest li ci niż sta
żisę, to Sta. Fawangatura i Komiteta
Centralnego, w ktorym tyż wieś to li
jenera cna ja. Kieret z Wiedenska
miej wagoni. - To do narwego
Fawangatura to pytalij niż cngętkę
Twoje polecenia na jismię, a ja
li umyrtio wytkonam tak ja. Kierem
Choc niż moze jenera umyrtio
To mi Mieszkowski nagrozit
zapaleniem gtuł, ale jenera
to dżigri ukoi z biura do ramy

Przechodni, a tak mi przynosi.
Gauzylko kęsz mias iwoje. Jdecia
to do iwoje zeczy, by byd. prony
ze li unytko moie. Agencin zatekuz
Wozny, bytu miuz. Jęzekt z kłony
nie utonydorn. Nety. Sany ad chom
Do kromu przechodni. Kost jmeuzi.
Ninon na miuzem. Ntony zowuzi.
to miuz potneby. Wozpólnej mardy
choduz do miuz. Jęzekt.
to jmeuzi i inne. zechy. zdyty
tego sreba. bydo. zowuzi.
u. miuz. wlopi. moza.
elloy. dros. jow. uckoy. mone.
Jęzekt. arnej. rady. Somy. to byamy
ben. kęsz. wlopi. zdyty. sic. na. serzo
wzodrowit. J. Sany. jci. wlopi. zowuzi.
J. S. ale. unytko. na. swoje. zowuzi.

196
Dobrych zomyslnej odpočítki
Fvojnuene jnjajny

Hykoryny

Laguard 1872

15/5/404

Wobec tego 447 odin. 'Bar.'
Do mnie wrócił
Twój list, Papier Bo.
ga. Długo jest znana
też, przyrodzi poma
tu do się ale niestety
bardzo proma. Co
do wyborów, to już was
w pierwszej chwili nie
szczerem się, zupełnie
do tego miejsca, ale nieste
ty mnie obliwa z t. Ra

gdzi strona precyzyjnie jest wyprzedzona
wyrobowa i nietylko sie nie opierowa
Dlatego tez nie nie pisalem do Komitetu
centr. bo prowadzenie sprawy rubry, od
zastrzezenia zyskowej tajemnicy, w do
prawy bezowolnie o "tabulki zyskowe" etc.
tak, w rozrywki jest tu bardzo bunliwy
wiel, dlatego go wewnatz do stowienia
mandata. Wiecej wstanie w swoim prawotwie
Edylys sie wistnie z Jamesem Millerem to swojej
na odcy wone wroze. Przyjmuje tedy sie
proccam. Dama noja wstanie wosylabie
Wojaj Abeykery

polity Nowarum przemysła
 i wiatem się do tyżymam
 nadaje, i struktę będzie
 dobry. Kradzieżem pędosi
 podopieczu, i strażem
 od rolnu nie widziatem
 się i jest brar miłki jęz
 wozu. Sta organizacyi
 narodowej przeprowadzitem
 do, i deputacya wybra.
 na pner nią do strażi
 i ja w radzie występo
 wsta wobec starosty i da
 mieszkanie jęz organizacyi

cega wynta z towa domuleta
centralnygo i wamies tuill
zgodit sie na umian oso
by, byle byt Rusin. Talli
jest i do przeprowadenia wa-
p. mi sie narluoy. Nadi
by wo o ryssetno tajemnie

W organizacyi zapadta uerwa
ta gylno by prepriac u
maszlawanygo kandydata
a przeprowadenie sprawy po
numeru domusyi z tuel
do utorej ja nabie. Wtory
lisiny u starosta, ielby ra
promnie o wny. Wrem, ar do
sprawy borow. by nie worca
uwagi i nie wleudae agytacyi

1905 Hamstarewic 199

Doerany Włodzin!

bedyje sie do Calosci w zymie
wie wyborow 25. Nu-
ryi. Wro'cieniem sie
wezwrot i rowaz bytem
w Starosty. Prawa
sie on alzey w ten
sposobie jutryi Serat
umyot'nie siey Huryl
wyzedt. kenednicy maj
woltar jatkowu na

wystrwo przez gale
estojni wywaluje
awantury, Nowa ha
nazgija, Wojsko pod
erao pomy borowa
rednik sie di i nie
nie mowi. Olor
Ociatem cie prone
leyo w tej sprawie
udat sie razem do sta
miescinitra i e kauthu
na, ley ostro napisat
Do Honoraty, si tak da

250
lej is'e nie moie. Ta
nie iadann iadnyel
gwatlow i nadurze'ole
tatie leinne postepo.
wanie jst yonne jeh
wry stto. Teli. ras'
on me moie tatie
ins tautreye od samientin
Ma. To w tatin vare
leat. Tuskaw nie jo
nise. To jo w tatin
vare. wy ciy ne adpo
widnie. Nonselwens eye

Stare mandat, który
miał od Komitetu / es.
trudny i fundusze wto,
we dostalem sobie temu
Nogo mi Komitet es.
trudny wskaze i usz.
we oie od wystrzezo
yoyi ja dla widimi
wie stanoty nie mysk
oie Nom promitowac
i pracowac na darmo
W Nardym varie pos.
sprac w ty sprawie
jest bardzo wskarany

201

oieby ewen tualnie Romi
tet centralny nie rostet
w tym powiecie bez
Delegata. Stanosta
zastania sie obrobni
nim Krowlewa mnie
sie daje, ze obrobni
wydany rostet rowno
Dka wystalil a pomimo
tego g dziein diej poste
puz inocej, jalt
m. Plumaer Bueracr
D. kmi sie daje, ze an

proportu już wyotu,
guzi i jest Hofratem
wiec o sile nie z ni-
erzy, nie roli. Kar
Dym raris. proutie
leardo lundz. Fastaw
zabawie te sprawie
Zavar, bo Risiuj wedle
mego dania w Madu
Kardiej straconej gaciny
o moje postawienie
nie w tej sprawie

jest niedostępne
 a ja nie chciałbym
 oie, ponieważ nawiąza
 na ranek, i po sta
 runde bez odstawie
 opuszcilam. Namis trill
 moiodit przy mnie dosta
 rosty, i fiinta nu
 vga musi być urato
 wano, tymczasem tu
 taj. Nieje oie, precie
 ta rucm dokonale jo.

wiata i dzisiaj jeszcze
moina wny ^{to} wo,
leci ale nie w ten
oforab, bo oroda ra,
rada. Tebie wran
za stosowne to po
Nas ten list Na
mistrzowi, w Nardym
vane prone o rybku
odpowied. Do mitey, wdey
nie Cis Nam cie sadzicie

Tvoj Brydarysky

Turka 25^{ty} lipca 1889. 103

Wielmożny Panie
Dobrodzieju!

Paręta ruska „Dito” napisana w
zakończonym numerze brędnie faktorywe
o wyborze posta z Turki naruszając
osobę Wielmożnego Pana. —

Sarkolnickie pisanie faktorów jest
jej rzeczą sadze że należałoby
iżdać sprontowania — lubo umieścić
artykuł wyjaśniający w jakim
polskim Dzienniku — byłoby to i dla
nas z korzyścią a z drugiej strony
czas by jui wskazać te lute, szanownych
korespondentów Dita który wieli sobie
za zadanie przechodził fasłta i osmieszał
narodowi polski, — zostawiam jednoraz
owiemniu Wielmożnego Pana Dobrodzieju
jak postąpić należy. —

Paire zapewniłem szanownemu i nuyakieru
powaiannu z jakim mam honor
pisać iż pomotrzym
stęga

Brysiewicki

Krakov D. 19. Května 1911.

Jasnie Wilmoriny
Panie Perecie!

Z glébi wdružného serca štítadom JW Panu Pere-
sowi gorke podriekovanie za rybného panice i
pomocane mi kashawé ryrenia Wesolych Swigt.
Nicolty bolesne ciory, jaké nielawno spady na
mnie, i byt glébošie rany nie mogly sig raltirini
i swiste excludim a umienem bolesti i pustli mnie
starejšej.

Driktujš wásmi odenie za panice omnie i ra-
prowie na priedenie w D. 21. Kwětna 1911 we Swoni
odbyi sig majje, leu pruz moju nieocenoi urnai

za usprawiedliwienie a to z powodów służbowych, które
mi nieporządają opinii Krakowa.

Do ogłoszenia wypracowania Rady Państwa zyto-
tem się dnia 1. kwietnia 1911 do służby i powierono
mi kierownictwo Szkoły powiatowego cywilnego w Kro-
kowie, które zaraz objąłem.

Na wyjazd do Lwowa musiałbym prosić o urlop,
czego mi czyni nie wypada z względów, iż dopiero
objąłem służbę a także i innych dla siebie u swoich
rodzicównych wypraszam nie mogę.

Jako drugi powód przyjęcia mego, iż jako Przesła-
wanym „Rady Ogólnokrajowej w Krakowie przyjętem
na posiedzenie wypracowane na dzień 21. kwietnia 1911
ogod. 5. października (a więc na ten sam dzień i godzinę
na jako J. W. P. Przesła wypracowane posiedzenie we Lwowie)
referat obejmujący: „Sprawozdanie o działalności organów
ustanowionych w sprawie organizacji publicz-
nych instytucyj mających na celu wychowanie
ochronne raniejb. naszej młodszej w niezgubionych
kadencji Rady Państwa”

Towdy prvojij pnyto crone prony pnyjzi taskawie
 jako usprawiedliwienie mej nieobecności we Lwowie,
 a prony temu gorzej, iż wielce zależy mi na opinii
 Algia, którego miastem raseryt puryai owbi sie
 w Wiedniu a który mi był wrotem niedoizgnidnym
 w raporem sig siebie, powijerem dla dobra kraju i
 narodu wnellich iet duska i cieta a którego postai
 powotanie mi w panizii do ostatniego tchu rjua
 mego.

Prony tych slow, które skrekitam zgtzbi pnelonawia
 mi brai za rodzaj jalliego kompleksu, czy dzyi
 przypodobania sig lub nawet pochlebstwa.

Wim ai nadto dobre, iż J. P. Treres jest wjnyem
 nad lakie slabotki a raseryt za siebie mego,
 iż do tak niedlich potudell mi jstem wdany.

To co skrekitam, to mi sig wyrywa zgtzbi dury
 i to rawne stwierdzeniu przykaidij sporobnowi
 nadanowej - a wje wory i ra ory.

Z najwyzszu ci, i nacunkeim
 wozijany stuga.

J. Franciszek Bujak

19-1-888 Pavotovo 206
poeta (protivo) -

W tej chwili do stali mi s Janem
leix Pana Mary mnie do tes usrasny
saras 4^o s. m. usrasny w Drienid
smatno, o smieci Mary usraslamat
rascnoscsnie chincij u Georgea, nafi
satan do nej, Drienid serdecnie jej
bolesci, i prassas icly mnie sa abeg nie
usrasata, bo jej rascicau senitam, bo,
skatam, a ana na masch watanach bo,
usrasata see nie ra - Nie usrasny jej
tea mój leix darsed, - ydsie ana teser
sath jej odramie jej, kiedy do Wiedera
iada ana hiedawka tak dteyo jej usrasny,
usrasnyta, patrasa na uerpieni chacti

a ~~nie~~ nie tak przy obywateli nie odwie-
ra się ich bractw nadziei; swam to
& daswiadczania, dla tego rade bym
wiedzieć czy ich i dranie nie wzięto
Wojewódzkiego Państwa sejmowem, na
patronowanie mi panie, i słu-
szeregiem w swoim ustanowieniu będie
Stary iś tyko prezydent i panie
iżyci, w czerklich maich kolesech i
smasbach dwo od Kobiety i swam tam
wspatrucia, a w iżyci nie jednogobę
rade i przepiad do nasladawania, to
też b mi ich bractwie a chacie Ona
pasuta po nabyradę swam iżycie
iżycie

mišly najbližšemu štátnemu
 ústřednímu úřadu i ona ad písemně
 šlechtě ušlechta do mého radního
 páne — V čem mne i s láskou
 pěstěly a péčí se dává vědět
 a mluví mne i s Pan, štátní úřad
 ústřední v čem mne i s láskou
 svého má nejlepšího štátního
 i s láskou a úctou se dává vědět
 co mi ušlechta práce přijímá
 bo chová mne i s láskou, a by mne
 lépe mne má s Panem štátním
 ústředním úřadem, na štátní ad úřad
 pěstěly, a pěstěly i s láskou
 mne i s láskou na pěstěly štátní

22-1-88

Ja tu ceitem u dries i one i unaki
nie sauste pada, hita abanery, a ce ba tau
no pascytha, riley ratem o adbeania i jdo,
nece, bo pakti stary idz na tity - Wczasy
pasegute Dwie expedycje w kasilej raiunia
ieden Duiy i Daudes. Wstary idzie na siej pa,
miecham, drugi maty i maselek abie
pakti i ieden fracht legty Edresawa do
muie, a ieden fracht w eliya Worhauerka
ale roenice do Zelebek - Jaka w lew po,
meczta, i paseracenie niezik Pau na no
jeise ichy sprattamai masna - Wstare
sie nadajymai dabrou Pana ale b bym
pravit o stacno wiodomaszi o keni
i adres iedli wie sa, w Wiednia -

Co sie slato z ludmi Koberi Pracyli i Bawa
hisia ydnie i czy sie iat umiescili -

Czy i co? Pau rabit z dandstarmem wobec
wajny - czy sie Pau unalucit adpoboru ydnie i
sah, Jerusalem - prymas - potur sympaty ad nos
weryktsik tety wyrazy Wstare

Spocivadatom sie Duzim; edrenovatam
 horantem, za ktora Pana serdecnie Duzim
 iak, i sa hit mity; pocsicim, cis opica matky
 ia ius nie vidim po staremu, ucykavanych
 ei, a Pan iusse do lahich nalez, cery odavoli
 shryplatu rachowanie s kasubku se slarum
 na ktora do pascitaci nalez - Wtasnie sem
 Duzim do mieni; o paselstwie Pana pistoe cyfo
 watom stawa S. Smarskashkier ze u, nas iak by u
 ewieru sbaia, iak sie dobra cytama paktar
 roraz iz steghobem usuwaiu, - i se Panu
 spachato, cusee le serme schmaslue u nas
 radesi - Pichyrymy maie wocoty b sadaw
 lane prauicym - Pocii Keregried rich nei noli
 iz - lahie wabage crasen sie nalez - Wryt
 u nas Wiharyz Wroty, Ms Stonio Wamercawik
 rapenne nie dtey go ta pastawio; parum
 go beky - Gabawem si dogodali si hielich; Paratawo
 Kaphicy wim si daste - Wsreyey serdecne s tam
pristudamy Panu

Karten-Brief.

List kartkowy. — Листова карта.



An
Do — Do

Włocławek *Włocławek*
Włocławek *Włocławek*

in
w — w

Miankowski
Gabla

(Poln.-Ruth.)



Bei Karten-Briefen nach dem Auslande ist die Ergänzungs-Briefmarke neben der eingedruckten beizukleben.

Na listach kartkowych wysyłanych za granicę dodaje się w razie potrzeby znaczek uzupełniający obok wydrukowanego.

При листовых картах за границу прилѣпнати треба дополнителъную марку листовую, обокъ напечатанную.

Zu öffnen durch Abtrennung des durchlöcheren Randes.
Otwierać się przez oddzielenie brzozy daniakowatego.
Отворять съ иеръвъ оторваніе прорѣзано-леного края.

Wielmożny Panie Prezisie!

Na informacyi: W Pana stosunek przed wyjeżdżaniem
 uprosznie iż w lecie zeszłego roku z powodu
 i przy sposobności podowczas domowego
 projektu z Kartlowana rolniczych
 producentów sprzytuem - wytamata
 się myśl porozumienia się z Czeskimi
 Górczankami. Te strony czeskiej wyple-
 si głównie Karne Fried: Schwarzenberg
 i hr. D. Deym - Wtedy też była we Wiedniu
 Deputacya Tow: rolniczego - i onowione
 by się też odbyta wspólna konferencya
 polskich, czeskich Górcz. Kóv. -

Na technicznych, rolniczych prowadz
 me projekt do tej wspólnej konferencyi -
 a sprawa paszta, a mian w raportem.

Především vyjdepit do nové společnosti
které Schwanberg z zaplacením
cizí by la konferencija ne našta ve
čas " přerovněch brach Gordin
mnoh věci do 10 Gordin tu se
předem odbyc - Touzrov brnem
připovet čas poylectroic brach
konferency v Czechach -

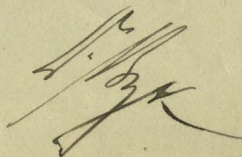
Praktičtem Kerzovi se povatny
ciznik se sbory nové jeli pod
tym vyřevem nové tov. valnicre,
klove les v reutym vaku la yvara
se zapeto, - slycatem Schwan-
bergovi W. Percevi napisec i se
khi kulke mu zakamunhorac
připovadki. -

Pravdy kdy W. Percevi i Kucharego
Kolegy ni ale mironoscu vyřko
napisec jakie man stoye ovnadore
ne. -

Chronace napc edame osobule jest ~~ie~~
 zhrani lakie ^{by to by} ~~je~~ veterancem - rus sta
 nepolyel interesov lej tak usinej jalci
 produkeji volucej a povolce sta tagole-
 ma sprecovici v kresly Kolynzenovej.
 Gity by us W^o Peres zgodit se a tem
 zapalyreniem u ngula konferencyi - to
 more sklad komisyi nazly by leki
 by W^o Peres a delegatem (lub delega-
 kani) chciat puycehai - a delegacyi
 sa data by us urupelne cetonkani
 kata (napryklad kanden Abrelanovian
 i napc osoba). -

ppruvajse v baskevi decyjen
 korystem se sposobovici by dae
 rror gfeb. stacnatoru i khorju
 mam z emeryt porudovci i
 kreshe us W^o Peresa i
 kolegi unis:

Miesca 27/XI 903





АРТ. 3701,У

Цена 15 коп.

Львовская книжная фабрика «Атлас»